

3 Aruba

Tot en met vanavond: waarschuwing voor kleine boten



8 Economie

AkzoNobel neemt Colombiaanse verfmaker over



10 Wereld

Veel positief geteste mensen zijn in Spanje en Portugal geweest



12 Sport

Sensatie op EK: Frankrijk uitgeschakeld



Electorale Raad over hertelling stemmen:

‘Bezwaren over ongeldige stemmen vrijdag al afgehandeld’

ORANJESTAD — Het op verzoek van kiezers na-checken van alle ongeldig verklaarde stembiljetten vond al plaats op de stembureau's op verkiezingsdag en het is niet de bedoeling dat dit opnieuw wordt gedaan tijdens de vaststelling van de stemmen morgenochtend. Dit verklaarde Electorale Raad-voorzitter Glenn Thodé gisteren aan Amigoe in reactie op het voornemen van AVP om een natelling van de ongeldige stemmen te eisen. AVP-leider Mike Eman zegt echter nog altijd voornemens te zijn een natelling aan te vragen.

“Het ziet ernaar uit dat sommigen verwarring willen scheppen door nu al te doen alsof ze met legitieme bezwaren zullen komen, die dan mogelijk niet worden behandeld”, zo liet Electorale Raad-voorzitter Glenn Thodé gisteren weten aan Amigoe. “Ze lopen daarbij vooruit op de zitting van woensdag aanstaande, die een specifieke functie heeft, namelijk het vaststellen van de uitslag. Dit geschiedt aan de hand van de telling, zoals geschiedt op de verkiezingsdag, door elk stembureau afgelopen vrijdag.” Thodé verwijst naar artikelen binnen de kieswet waarin de procedure van de vaststelling van de stemmen staat vastgesteld. De vaststelling vindt stevast vijf dagen na de verkiezingen om tien uur 's ochtends plaats. Het hoofdstembureau kan naar aanleiding van een verzoek



van een of meer kiezers een nieuwe telling bevelen. Maar bezwaren over ongeldige stembiljetten dienen op de verkiezingsavond zelf op het stembureau worden ingediend en behandeld, zo luidt artikel 77 van de Kieswet, aldus Thodé. “Dit is het moment dat bezwaren worden behandeld. Dat is allemaal al afgedaan en achter de rug. Voor de rest volgen we woensdag wat de wet voorziet.” Thodé wil verder niet hypothetisch vooruitlopen op morgen. In reactie hierop noemde AVP-leider Mike Eman na afloop van zijn consultatiegesprek vanochtend met gouverneur Alfonso Boekhoudt de reactie van de voorzitter van de Elec-

torale Raad ‘heel autoritair’. “En in denk dat de regering en ook de voorzitter van de Electorale Raad de onrust en gevoel van onduidelijkheid die er heerst breed in de Arubaanse bevolking niet goed doortast. Dit is een zeer gevaarlijke situatie.” Op de vraag wat hij ervan vindt dat de voorzitter van de electorale raad zegt dat sommigen verwarring willen veroorzaken, antwoordt de AVP-leider: “De Kiesverordening biedt gewoon deze mogelijkheid dat op dag van de vaststelling van de regering kiezers het recht hebben om hertelling te vragen (...). Als je morgen niet bereid bent en nu vandaag al zonder dat je de kiezers hebt gehoord zoals in de kiesverordening staat – kie-

zers hebben morgen het recht om bezwaren naar voren te brengen – en je anticipeert al daarop zonder die kiezers hebben gehoord, dan geeft dat weer eens hij hoe partijdig de Electorale Raad en met name Thodé zich plaatst en hij maakt zich daarmee niet acceptabel voor de gemeenschap als voorzitter van de Electorale Raad. Hij weet niet hoe hij boven partijen moet staan”, aldus Eman.

AVP
Oppositiepartij AVP zegt het voornemen te hebben een hertelling van de bijna 900 ongeldig verklaarde stemmen aan te vragen op het hoofdstembureau morgen. Gisteravond verzamelde de partij handtekeningen van haar aanhang

op het partijhuis en in San Nicolas. Volgens de AVP is het aantal ongeldig verklaarde stemmen ongebruikelijk hoog. Ook zouden checkers van de partij hebben gerapporteerd dat erg veel van de in de stemlokalen ongeldig verklaarde stemmen voor de AVP waren. Het natellen van de ongeldige stemmen is voor de partij de moeite waard, omdat de marge om alsnog de laatste restzetel die nu in het bezit is van de MEP te claimen buitengewoon klein zou zijn. Gaat die laatste restzetel alsnog naar de AVP, dan komen beide grote partijen op acht zetels te staan en maakt de AVP meer kans om alsnog een nieuwe coalitie te vormen.

Studiesucces Caribische studenten ongewijzigd in coronajaar

DEN HAAG — Het studiesucces van Caribische studenten aan een Nederlandse hbo of universiteit was afgelopen schooljaar grotendeels ongewijzigd van eerdere jaren. De instroom van nieuwe studenten was door de reisbeperkingen laag, maar de cijfers voor uitval en wisselingen zijn niet opvallend gewijzigd. Dat blijkt uit de Monitor Beleidsmaatregelen Hoger Onderwijs 2020-2021 in opdracht van het ministerie van Onderwijs.

Het onderzoek brengt in kaart welke gevolgen nieuw onderwijsbeleid heeft op de aansluiting tussen verschillende soorten onderwijs, de instroom, de studiekeuzes en het succes van studenten binnen het hoger onderwijs. “Bij alle getoonde resultaten kan de coronacrisis van invloed zijn geweest. In welke mate is niet duidelijk. De impact van corona kon in deze monitor niet geïsoleerd onderzocht worden”, schrijft onderzoeksbureau ResearchNed.

Over het algemeen geldt dat meer studenten meteen na hun havo, vwo of mbo-opleiding aan een hbo of universitaire studie begonnen, dus zonder tussenjaar. De populairste universitaire studies hebben betrekking op gedragswetenschappen, maatschappij, economie en techniek. Op hbo-niveau zijn economie, techniek en gezondheid populair. De interesse voor lerarenopleidingen is gegroeid, waarschijnlijk nog steeds als gevolg van

een verlaging van collegegeld in 2018. Van Caribische studenten zijn specifiek de instroom, uitval en wisselingen gemeten. De instroom daalde sterk naar 268 door de reisbeperkingen in verband met corona. In het vorige studiejaar ging het om 996 studenten uit het Caribisch deel van het Koninkrijk. De meeste studenten waren afkomstig uit Curaçao, gevolgd door Aruba.

Caribische studenten aan een hbo wisselden afgelopen jaar vaker van studierichting dan Europees Nederlandse studenten of studenten met een niet-westerse achtergrond, maar ze stopten juist minder vaak helemaal met hun studie dan de andere groepen. Caribische studenten aan een universiteit wisselen vaker van studie dan de andere groepen en stopten ook vaker helemaal met hun studie. De onderzoekers waarschuwen overigens dat deze cijfers van jaar tot jaar erg verschillen.

Het studiesucces is relatief laag bij de Caribische studenten. Een kwart van de hbo-studenten rondt zijn of haar opleiding af binnen de normale opleidingsduur plus een jaar, minder dan het aantal Europees Nederlandse of niet-westerse studenten. Van de universitaire studenten haalt de helft een diploma binnen vier jaar, ook minder dan de twee andere groepen. Op basis van verschillende onderzoeken bekijkt het ministerie van Onderwijs mogelijkheden om het studiesucces te verbeteren.

Coronasituatie in Indonesië aan rand van catastrofe

JAKARTA — De besmettelijke Delta-variant grijpt snel om zich heen in Indonesië en leidt ertoe dat het land het punt van een ‘catastrofe’ nadert, zei het Rode Kruis vandaag. De afgelopen dagen heeft het Zuidoost-Aziatische land een recordaantal van meer dan 20.000 dagelijkse besmettingen gemeld. De sterk overdraagbare virusvarianten en het toegenomen reizen vanwege de islamitische vastenmaand wakkeren een nieuwe virusgolf aan.

“Elke dag zien we deze Delta-variant Indonesië dichterbij de rand van een Covid-19 catastrofe brengen”, aldus Jan Gelfand, hoofd van de Indonesische delegatie van de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen. Die dringt aan op een betere, wereldwijde toegang tot coronavaccins. Nu het aantal infecties tot ongekende hoogte stijgt, klinkt de roep van gezondheidswerkers om strengere coronamaatregelen steeds luider. De Indonesische minister van Volksgezondheid zou hebben aangedrongen op scherpere controles, mel-



Een Covid-19-patiënt wacht in een ambulance buiten het Swaroop Rani Neharu-ziekenhuis in Prayagraj, India

den bronnen aan persbureau Reuters. Ziekenhuizen in gebieden waar het virus rondwaart, waaronder de hoofdstad Jakarta, zitten vol en moeten steeds vaker nieuwe patiënten weigeren aan de poort.

Beperkingen
Indonesië hoopt via massale vaccinaties het virus te overwinnen. Maar tot nu toe heb-

ben slechts 13,3 miljoen van de 181,5 miljoen Indonesiërs die voor inenting in aanmerking komen de vereiste twee prikken in de bovenarm gekregen. Japan heeft het land in juli twee miljoen AstraZeneca-vaccins beloofd, zei de Indonesische minister Retno Marsudi van Buitenlandse Zaken vandaag. Tot nu toe heeft het land 104 miljoen doses ontvangen.

De Singaporese krant The Straits Times meldde vandaag dat de Indonesische regering deze week beperkingen oplegt voor het dineren in restaurants en voor binnenlandse vliegtochten. Een woordvoerder van het ministerie van Volksgezondheid die werd gevraagd om bevestiging van het nieuws zei: “Wacht op de officiële aankondiging.”

Onderzoekers optimistisch over duur bescherming coronavaccins

NEW YORK — De coronavaccins van Pfizer/BioNTech en Moderna zetten het immuunsysteem dusdanig lang aan het werk, dat het volgens Amerikaanse onderzoekers weleens zou kunnen dat ze jarenlang bescherming zullen geven tegen het virus. Mits dat niet muteert op een manier die vaccins omzeilt.

“Een zeer, zeer goed teken” noemt immunoloog Ali Ellebedy van Washington University de resultaten van het onderzoek tegenover *The New York Times*. Hij en zijn team hebben hun bevindingen gepubliceerd in het gerenommeerde wetenschappelijke tijdschrift *Nature*.

De studie was niet heel groot, maar wel intensief voor de deelnemers. Veertien mensen lieten vrijwillig puncties nemen van hun lymfeklieren, waarin immuuncellen worden klaargestoomd om virussen effectief te herkennen en te helpen bestrijden. De proefpersonen ondergingen de puncties meerdere keren, tot vijftien weken na hun eerste prik.

B-geheugencellen
Het onderzoek wees uit dat het centrum waar zogeheten



Foto: Shutterstock

B-geheugencellen hun ‘training’ krijgen na die vijftien weken nog steeds zeer actief was. Daarover is onderzoeksleider Ellebedy opgetogen, want van andere vaccinaties is bekend dat dit specifieke en belangrijke effect na een week of twee vaak al minder krachtig wordt.

Ook immunologen van andere universiteiten reageren verheugd op de bevindingen. Deepta Bhattacharya van de University of Arizona schat op basis van de studie in dat een eventuele vervolgprik, een zogenoemde booster, alleen nodig zal zijn als bepaalde coronavarianten zul-

len opkomen waar de vaccins niet goed tegen werken. Van het simpelweg afnemen van immuniteit zal geen sprake zijn, zegt de immunoloog tegen *The New York Times*. “Ik zie dat gewoon niet gebeuren.”

Hoe lang de vaccins precies bescherming zullen bieden tegen het coronavirus, valt ook na deze studie nog niet met zekerheid te zeggen. Het onderzoek zegt ook niets over de vaccins van Johnson & Johnson en AstraZeneca. Die werken op een andere manier dan de zogeheten mRNA-vaccins van Moderna en Pfizer/BioNTech.



Financial Highlights

NAGICO ARUBA N.V.

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	(In Thousands of AWG)	
	NAGICO Aruba N.V.	
ASSETS	2020	2019
Property, plant and equipment	292	472
Investment properties	-	-
Intangible assets	5	5
Financial assets	23,315	18,724
Loans and receivables, including insurance receivables	2,002	3,221
Cash and cash equivalents	3,408	3,053
Other assets	12,919	13,755
TOTAL ASSETS	41,941	39,230
EQUITY AND LIABILITIES		
Stockholders' equity		
Share capital	1,800	1,800
Share premium	-	-
Other reserves	-	-
Retained earnings	15,595	11,253
Total equity	17,395	13,053
Liabilities		
Insurance liabilities	21,448	22,791
Financial liabilities	1,161	720
Other liabilities	1,937	2,666
Total Liabilities	24,546	26,177
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	41,941	39,230

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME	(In Thousands of AWG)	
	NAGICO Aruba N.V.	
	2020	2019
Insurance activities		
Insurance premium income	25,851	24,593
Insurance premiums ceded to reinsurers	(11,340)	(14,003)
Reinsurance commission income	2,250	4,966
Net Underwriting revenue	16,761	15,556
Net insurance claims and benefits	4,252	4,929
Fee and commissions expenses	3,202	2,757
Underwriting expenses	7,454	7,686
Net result from insurance activities	9,307	7,870
Net income from investing activities	544	779
Other income	1,004	1,236
Net income from investing activities	1,548	2,015
Net income from all activities	10,855	9,885
Other operating expenses	5,074	5,608
(Loss)/Profit for the year (before taxation)	5,781	4,277
Taxation	(1,439)	(1,076)
(Loss)/Profit for the year, net of tax	4,342	3,201
Other comprehensive income		
Revaluation of land and buildings	-	-
Total other comprehensive income	-	-
Total Comprehensive income (loss) for the year	4,342	3,201

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

Opinion
The financial highlights, which comprise the summary statement of financial position as at 31 December 2020, the summary statement of comprehensive income 2020 and the summary of significant accounting policies, are derived from the audited financial statements of NAGICO Aruba N.V. for the year ended 31 December 2020.

In our opinion, the accompanying financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited financial statements 2020 of NAGICO Aruba N.V. on the basis described in the summary of significant accounting policies of the financial highlights.

Financial highlights

The financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards (IFRSs). Reading the financial highlights and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements and the auditor's report thereon.

The audited financial statements and our report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the financial statements 2020 in our auditor's report dated 28 June 2021. That report also includes an Other matter section that draws attention to the fact that the financial statements of NAGICO Aruba N.V. for the year ended 31 December 2019, were audited by another auditor who expressed an unmodified opinion on those statements on 7 October 2020. The audited financial statements and financial highlights do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited financial statements.

Management's responsibility for the financial highlights

Management is responsible for the preparation of the financial highlights of the complete audited financial statements on the basis described in the Basis of Preparation section.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on whether the financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Aruba, 28 June 2021
Ernst & Young Accountants

Signed Garrick de Cuba, MSc, RA
Associate Partner

Signed Fatima de Windt-Ferreira, CPA
Partner

MANAGEMENT REPORT

NAGICO Aruba N.V.

The year 2020 was characterized by further deteriorating market conditions, with premium rates continuing to be under pressure and the market exhibiting stagnant growth.

Notwithstanding, progress was made in various areas of the business. Overall, the Aruba operations continue to perform in line with our expectations, and we look forward to further building on the gained momentum next year.

We continue to explore new ways to further excel in our customer-service focus and creating a best-in-class customer experience. In this endeavor, our efforts are geared towards creating a superior customer experience that would leave a lasting impression in our clients' minds. To achieve this objective, management continues to invest in its most valuable asset – our people and their collaborative efforts.

NAGICO encountered a decrease in the gross written premiums of approximately 5% in 2020, compared to the previous year, with the gross written premiums at year-end being AWG 23 million. Given the market conditions, we are satisfied with this result. The challenging conditions also bring about new opportunities, for which we are devising new strategies to capitalize on in the near future.

During the financial year, the overall group reinsurance premiums remained stable and increased with 0.6% in the Aruba P&C (property & casualty) operations' reinsurance expenses.

Despite the back-to-back years of continued pre-tax profit increases observed, management still sees many areas for realizing further improvements.

The 2021 outlook is uncertain given the global pandemic that continues to disrupt communities around the world. Management remains confident in the robust fundamentals of the Aruba P&C operations and is ready to adapt its strategy where needed. It is challenging to provide credible predictions on the developments for the year. However, management is operating at heightened alertness and continues to monitor the environment to anticipate any favorable or adverse trends that can fundamentally impact the business.

Management is cognizant of the challenging environment in which it operates and the competitive landscapes that characterize most of our markets. We remain cautiously optimistic that the organization is able to successfully navigate through these turbulent and unprecedented times with the solid foundations in place together with the strength of the NAGICO brand, the backing of the Peak Re Group, and our team of dedicated professionals. We look forward to building on the 2020 accomplishments and setting our sights higher in 2021 and beyond



Ryan Kock
Managing Director

NOTES TO THE FINANCIAL HIGHLIGHTS

Statement of Compliance

The financial highlights have been prepared pursuant to article 3b of Directive II.4 on the publication of the Audited Annual Financial Statement, issued by the Central Bank of Aruba ("CBA") and are prepared in thousands of Aruban Florins (AWG).

Basis of Preparation

The financial highlights have been prepared in accordance with criteria developed by management. Under management's established criteria, management discloses the summary statement of financial position, statement of comprehensive income and notes to the financial highlights. These financial highlights have been derived from the audited financial statements of NAGICO Aruba N.V. which have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) as issued by the International Accounting Standards Board (IASB), under the historical cost convention unless otherwise stated. Items included in the financial statements of the Company are stated in Aruban Florins (AWG), which is the Company's functional currency.

Basis of Estimates

The preparation of the financial statements requires the entities to make estimates and assumptions that affect items reported in the Statement of Financial Position and Statement of Income. Notably the insurance liabilities are prone to estimates and assumptions. Although these estimates and assumptions are based on management's best knowledge of current facts, circumstances and, to some extent, future events and actions, actual results ultimately may differ, possibly significantly from those estimates.

Financial Assets

- Available-for-sale (AFS) financial assets include equity and debt securities. Equity investments classified as AFS are those, which are not designated at fair value through profit or loss. Debt securities in this category are those that are intended to be held for an indefinite period and which may be sold in response to needs for liquidity or in response to changes in the market conditions. After initial measurement, available-for sale financial assets are subsequently measured at fair value with unrealized gains or losses recognized as other comprehensive income in the fair value reserve until the asset is derecognized, at which time, the cumulative gain or loss is recognized in other operating income, or determined to be impaired, or the cumulative loss is recognized in the consolidated statement of profit or loss in finance costs and removed from the fair value reserve.
- Financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities are classified as held-to-maturity when the entity has the positive intention and ability to hold until maturity. These investments are initially recognized at cost, being the fair value of the consideration paid for the acquisition of the investment. All transaction costs directly attributable to the acquisition are also included in the cost of the investment. After initial measurement, held to maturity financial assets are measured at amortized cost, using the effective interest rate method, less impairment. Gains and losses are recognized in the consolidated statement of profit or loss when the investments are derecognized or impaired, as well as through the amortization process.
- Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and those designated upon initial recognition at fair value through profit or loss. These investments are initially recorded at fair value. Subsequent to initial recognition, these investments are remeasured at fair value. Fair value adjustments and realized gains and losses are recognized in the statement of profit or loss.

FINANCIAL ASSETS	2020	2019
Available-for-sale financial assets	-	-
Held-to-maturity financial assets	20,317	14,302
Fair value through profit or loss financial assets	2,998	4,422
Total financial investments	23,315	18,724

Loans and receivables, including insurance receivables

- Loans and receivables are financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. These investments are initially recognized at cost, being the fair value of the consideration paid for the acquisition of the investment. All transaction costs directly attributable to the acquisition are also included in the cost of the investment. After initial measurement, loans and receivables are measured at amortized cost, using the Effective Interest Rate (EIR), less impairment. Amortized cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition and fee or costs that are an integral part of the EIR. The EIR amortization is included in investment income in the consolidated statement of profit or loss. Gains and losses are recognized in the consolidated statement of profit or loss when the investments are derecognized or impaired, as well as through the amortization process.
- Insurance receivables are carried at their original invoice amounts less a provision for doubtful debts. The provision is determined in line with the guidelines established by the Central Bank of Aruba.

LOANS AND RECEIVABLES, INCLUDING INSURANCE RECEIVABLES	2020	2019
Insurance receivables	2,222	3,497
Policy loans	-	-
Loans receivable	-	-
Total loans and receivables	2,222	3,497
Less: allowances for doubtful accounts	220	276
NET LOANS AND RECEIVABLES	2,002	3,221

Other Assets

- Reinsurance assets represent balances due from reinsurance companies. Amounts recoverable from reinsurers are estimated in a manner consistent with the outstanding claims provision on settled claims associated with the reinsurer's policies and are in accordance with the related reinsurance contract.
- Deferred tax assets are recognized for unused tax losses, unused tax credits and deductible temporary differences to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which they can be used. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realized; such reductions are reversed when the probability of future taxable profits improves.
- Those direct and indirect costs incurred during the financial year arising from the writing or renewal of insurance contracts are deferred to the extent that these costs are recoverable out of future premiums.
- Other assets are stated at cost unless otherwise stated.

OTHER ASSETS	2020	2019
Reinsurance assets	6,964	9,336
Due from affiliated companies	4,042	1,095
Right-of-use assets	251	923
Deferred tax asset	114	275
Deferred acquisition cost	1,035	1,255
Prepayments and other current assets	513	871
TOTAL OTHER ASSETS	12,919	13,755

Insurance Liabilities

- General Insurance: The estimated amounts to settle casualty and health claims at year-end are provided for. These amounts are increased by a provision for incurred but not yet reported (IBNR) claims. The related portions recoverable from reinsurers are recorded as claims receivable. IBNR is evaluated against actual settlements paid in the subsequent year. And may be adjusted upwards or downwards. Provision for unearned premiums are those proportions of premiums written in a year that relate to years of risk after the reporting date. Unearned premiums are calculated on a daily pro rata basis. The proportion attributable to subsequent years is deferred as a provision for unearned premiums.

INSURANCE LIABILITIES	2020	2019
Provision for unearned premium	10,200	12,873
Outstanding claims provision	5,288	2,484
IBNR	1,674	1,775
Policy liabilities	-	-
Due to reinsurers	4,286	5,659
TOTAL INSURANCE LIABILITIES	21,448	22,791

Technical Information on Risk Coverage and Reinsurance

The entity's risk exposure is managed through geographic and product diversification and through the purchase of reinsurance externally. Claims are payable on a claims-occurrence basis. The entity is liable for all insured events that occur during the term of the contract, even if the loss is discovered after the end of the contract term. As a result, claims may be settled over a long period of time.

The entity's reinsurance program includes catastrophe, excess of loss and quota-share treaties, all purchased from leading reinsurers. The level of coverage bought annually is in relation to the level of risks being carried by the entity, loss experiences and catastrophe models developed by reinsurers.

Contingent Liabilities

There are no contingent liabilities other than those that have been disclosed in the 2020 audited financial statements of NAGICO Aruba N.V.

Capital and/or Surplus Commitments

There are no surplus or capital commitments.



Fast, Fair & Always There

Evelyn Wever-Croes onbetwiste votegetter van Statenverkiezingen

ORANJESTAD — MEP-lijsttrekker en demissionair premier Evelyn Wever-Croes heeft de meeste voorkeursstemmen vergaard tijdens de verkiezingen op vrijdag 25 juni. Dat blijkt uit de lijst van individuele stemresultaten die de Electorale Raad gisteravond publiceerde. AVP-leider Mike Eman heeft ruim 1100 stemmen ingeleverd ten opzichte van 2017, het jaar waarin hij de votegetter was. AVP-lijstduwer en Avestruz-verdachte Benny Sevinger ging bijna 1200 stemmen achteruit, maar heeft nog wel genoeg stemmen om op eigen kracht de Staten in te gaan.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Zoals goed gebruik is na verkiezingen werd er reikhalzend uitgekeken naar de individuele resultaten om

te zien wie de meeste stemmen op zijn of haar naam heeft staan en hoe goed alle kandidaten hebben gepresteerd. In de praktijk heeft de hoeveelheid stemmen die een kandidaat heeft

verstreckende gevolgen. Partijen kunnen op grond van deze prestatie bepalen of kandidaten voor een volgende kieslijst zullen worden gevraagd en ook binnen het parlement kan het aantal stemmen die een Statenlid vertegenwoordigt invloed hebben op onder meer de pikorde binnen de fracties. Maar ook voor gevestigde partijleiders kan het aantal behaalde voorkeursstemmen doorslaggevend zijn. Evelyn Wever-Croes behaalde in 2017 3035 voorkeursstemmen. Toen was het verschil in het aantal

stemmen tussen haar en andere kopstukken op de gele kieslijst zoals Dangui Oduber, Xiomara Maduro en Glenbert Croes een stuk kleiner, waardoor haar positie als partijleider niet geheel onbesproken was en met name over Oduber werd gespeculeerd dat hij haar op termijn zou kunnen vervangen. Maar gisteravond bleek dat Wever-Croes haar aantal stemmen meer dan heeft verdubbeld naar 7518, terwijl Oduber, Maduro en Croes juist honderden stemmen achteruit zijn gegaan. Van alle kan-

didaten op de kieslijst van MEP die ook in 2017 hebben meegedaan zijn Endy Croes en Michella Steen-voorde-Laclé de enigen die qua stemmen vooruit zijn gegaan.

Binnen de AVP is het een slagveld, waarin lijsttrekker Mike Eman, hoewel tweede votegetter van 2021, qua stemmenverlies (van 7822 in 2017 naar 6668 dit jaar, een terugval van 1154) alleen nog maar door lijstduwer Benny Sevinger wordt overtroffen. De Avestruz-verdachte

wist vanuit het KIA toch nog 1614 stemmen te behalen, 1171 minder dan in 2017 maar wel genoeg om over de drempel van de helft van de kiesdeler te komen en dus op eigen kracht een zetel in de Staten te bemachtigen. Het is vooralsnog niet bekend hoe zijn beëdiging gaat plaatsvinden. Binnen de AVP zijn Gerlien Croes en Robert Candelaria de enigen die er ten opzichte van 2017 op vooruit zijn gegaan. Feitelijk is Croes met haar verdubbeling van 989 stemmen in 2017 naar 1919 in

2021 de grote winnaar binnen de groene partij. Derde votegetter van deze Statenverkiezingen is Marisol Lopez-Tromp met 4191 stemmen, een groei van 3694 stemmen ten opzichte van de 497 stemmen die ze voor POR binnensleepte in 2017. Accion 21-leider Miguel Mansur deed ook hele goede zaken als nieuwe kandidaat. Met zijn 2019 stemmen belandde hij in de top vijf van votegetters voor 2021, boven Raiz-leider Ursell Arends die 1939 voorkeursstemmen wist te halen.

Donatiecampagne voortgezet als Stans laatste wens

Stan Bossong is overleden

ORANJESTAD — De twintigjarige Stan Bossong, die de afgelopen weken uitgebreid op social media te zien was wegens de opzet van een donatiecampagne voor medische hulp aan andere terminale patiënten, heeft het gevecht tegen botkanker verloren. Gistermiddag overleed hij, meldt zijn vader op sociale media.

Op sociale media stroomde het afgelopen week al vol met steunbetuigingen en liefdevolle berichten voor Stan en zijn familie. De vader van Stan plaatste vorige week donderdag een bericht op Facebook waarin vermeld werd dat de dokter Stan een slaapmiddel zou geven zodat hij minder last zou hebben van de pijn. Voordat het zover was kwamen diverse personen bij Stan langs op bezoek, zo ook zanger Jeon en cabaretier Jandino Asporaat. Het was een vrij emotioneel moment waarbij Jeon een klein huiskamerconcert gaf met familie en vrienden van Stan erbij, de beelden zijn meerdere keren online gedeeld en ook wederom werd de oproep gedaan om deel te nemen aan Stans laatste wens

om geld in te zamelen voor infusiepompen voor andere terminale patiënten zodat zij ook een betere kwaliteit van leven hebben. Gistermiddag meldde de vader van Stan dat hij om 16.20 uur deze wereld heeft verlaten en niet meer lijdt. Nadat het bekend werd liep de Facebookpagina over van condoleances en liefdevolle berichten naar Stan en zijn familie toe. Onder meer de Olympia Track & Field Club plaatste een hommage aan Stan met al zijn prestaties als atleet. Ook Jeon en Jandino Asporaat plaatsten een bericht op sociale media om hun steun te betuigen. Op sociale media laat Stans vader weten dat het afscheid deze week niet verdrietig zal zijn, 'Jeon Arvani zal langskomen

en je favoriete lied zingen dus ik hoop dat je dezelfde glimlach in de hemel hebt als afgelopen woensdag. Papa houdt van je. Ook Asporaat plaatste een paar uur na bekendmaking een bericht op Facebook. "Rust zacht lieve Stan. Jouw laatste woorden hebben mij zo geraakt. Niet druk maken, geen ruzie maken, heb elkaar lief en geniet van je leven. Gisteren is al geweest, morgen is maar een belofte. Je hebt vandaag!'", schrijft Asporaat op zijn pagina, waarna hij ook verwijst naar de GoFundMe-pagina van de familie om geld in te zamelen voor pompen bij palliatieve zorg.

GoFundMe-actie

Eerder schreef deze krant dat de familie van Stan een GoFundMe-actie was gestart voor de aanschaf van twintig ambulante infusiepompen voor terminale patiënten. Hiermee willen ze de laatste wens van hun zoon Stan

vervullen. Hij werd in februari 2018 gediagnosticeerd met kanker en was in de laatste fase van zijn leven. Palliatieve zorg wordt ingezet als genezing niet meer mogelijk is en op Aruba is het moeilijk om als terminale patiënt palliatieve thuiszorg te ontvangen. Wat enigszins verlichting kan geven is het gebruik van een zogeheten PCA-pomp, een ambulante infusiepomp die door de patiënt zelf bediend kan worden bij pijnbestrijding. Zo'n pomp hielp Stan ook in zijn laatste dagen. Zo'n pomp kost 2000 euro en het doel is om er in totaal twintig aan te schaffen. Op dit moment staat de teller op 16.140 euro en het uiteindelijke doel is 45.000 euro. Wie wil doneren om Stans laatste wens te vervullen kan dat doen via bankrekeningnummer 603045702 (CMB) onder vermelding van hajm bossong of via de GoFundMe-pagina Medication pump for palliative care op www.gofund.me/4542efc8.

Economie Aruba herstelt beter dan verwacht, maar nog niet iedereen profiteert

ORANJESTAD — De cijfers en prognoses van de overheid en andere instanties vliegen je de afgelopen weken om de oren: het gaat weer goed met de economie op Aruba sinds de pandemie uitbrak, zelfs beter dan verwacht. Dat schrijft Sharina Henriquez voor het Caribisch Netwerk.

De economie stortte vorige jaar compleet in omdat Aruba geheel afhankelijk is van het toerisme. Het eiland stond daarmee zelfs bovenaan de landenlijst wereldwijd. Nu blijkt dat de impact minder groot is; de economie kromp met een kwart, maar het herstel gaat veel sneller. De overheid verwacht dat de Arubaanse economie aan het eind van dit jaar weer voor 68 procent is hersteld. Cruisetoeristen zijn ook net weer terug op Aruba en het hotelgebied is al een paar maanden bijna net zo druk met verblijfstoeristen, als voor de pandemie.

Toch profiteert niet iedereen van deze toerismeopleving. Zo is het in de binnenstad van hoofdstad Oranjestad nog steeds heel stil; bijna helft van winkelpanden staat leeg. "Toeristen vragen naar de typische Arubaanse cultuur, maar kunnen die er niet vinden", zegt Geraldine die al meer dan twintig jaar souvenirs aan toeristen verkoopt.

Souvenirverkoper Bea klaagt juist over teveel aanbod waardoor het moeilijk overleven is. De problemen in de hoofdstad zijn echter niet allemaal van nu. Maar de regering erkent dat veel losse initiatieven om weer nieuw leven erin te blazen, niet



genoeg heeft opgeleverd. Ze komt daarom met een overkoepelend project Retrofitting Oranjestad om die nieuwe ontwikkeling gecoördineerd vorm te geven. Met een mix van horeca, wonen en winkelen moet de stadsvernieuwing dit keer wel gaan slagen. Van overheidsszijde willen ze met minder bureaucratie en belastingvoordelen, privé-investeerdere aantrekken en stimuleren. Bepaalde plannen van de vorige regering, zoals parkeren, de miljoenen verslindende tram die stilstaat en vele toeristenkramen worden onder de loop genomen. Ook gaat de overheid kijken of ze de vele terreinen en panden die door eigenaren ongebruikt dan wel leeg staan te verpauperen, kan onteigenen. De vraag is alleen wat opnieuw van dit plan terecht komt (dat voor de verkiezingen werd gelanceerd, red.) met de verkiezingen en een nieuwe regering voor de deur.

De Arubaanse branchevereniging voor voedsel- en drank (AF&BA) is ook optimistisch over het herstel. De sector draagt volgens hun

laatste cijfers 5,2 procent bij aan het bnp van Aruba. "Vanaf juli ziet de sector toch wel pieken die vergelijkbaar zijn met 2019", zegt het bestuur. Ze schatten in dat de pandemie de sector zo'n 500 miljoen gulden heeft gekost (50 procent) met verschillende restaurants die definitief de deuren moesten sluiten.

'Zwart werken met Fase-uitkering'

De afgelopen maanden zien we dus weer een herstel van 50 tot 60 procent maar dat komt ook door de loonsubsidie: "Onze sector heeft daarmee het hoofd boven water gehouden." Daarbij zien ze nu ook dat mensen die speciale corona-uitkering (Fase) kregen omdat ze hun baan verloren, nu minder gemotiveerd zijn om te solliciteren bij horecabedrijven die door het herstel weer op zoek zijn naar personeel. Ze zijn volgens AF&BA minder gemotiveerd omdat ze 'genieten' van een Fase-uitkering en daarnaast zwart werken.

Ondanks het 'buitengewoon snelle herstel' dat de horecabranche toeschrijft aan 'een zeer actief vaccinatie-

beleid' (meer dan 70 procent is inmiddels gevaccineerd) en dat Amerika als Aruba's grootste toeristenmarkt binnenkort grotendeels is gevaccineerd, ziet ze vorig

jaar toch als 'het jaar van lost opportuniteiten'. Kansen die als ze benut waren, de sector beter op de toekomst hadden voorbereid.

Zo pleit de branchevereniging al lange tijd voor flexibilisering van de arbeidsmarkt. De minister van Arbeid had vorig jaar beloofd om hierover rond de tafel te gaan met ook de vakbonden erbij. "Het ziet er echter naar uit dat wij hebben uitgekeken tot het herstel zich weer aankondigt om op dezelfde weg als pre-covid verder te gaan." De uitdaging is hoe verder als de sector straks weer op eigen benen moet staan, als de overheid de Fase-uitkeringen en loonsubsidies gaat stoppen, aldus de vereniging.

Herstel Aruba

1. De Centrale Bank van Aruba ziet dat consumenten lichtjes (0,6) meer vertrouwen kregen in het eerste kwartaal van dit jaar. 70 procent gaf aan het nog wel moeilijk te vinden om een baan te vinden.
2. Economische Zaken verwacht dat de economie dit jaar met 5,1 procent (nominaal) groeit. De lonen blijven dit jaar nog wel achter alsook de inkomsten voor bedrijven. Maar het bedrijfsleven investeert al wel veel meer dan de overheid in de economie. Reden is dat de overheid al bijna een jaar zonder goedgekeurde begroting zit en daardoor alleen lopende uitgaven kan doen.
3. Toerisme-autoriteit ATA meent dat in de eerste helft van 2021 het aantal verblijftoeristen met 55 procent is hersteld vergeleken met voor de pandemie (2019). Voor 2021 is de prognose 68 procent herstel.
4. De komende maanden verwacht Ahata, die de toerisbranche vertegenwoordigt, dat 70 tot 80 procent van de hotels vol zit. De prognose voor het hele jaar is 65 procent bezetting.
5. Luchthavenautoriteit AAA voorspelt dat eind 2021 het vliegverkeer 60 procent is hersteld van wat het was voor de pandemie (2019). Ze verwachten in totaal zo'n 760.000 passagiers.
6. De Kamer van Koophandel ziet de trend van vorig jaar van startende bedrijven voortzetten. Voor de pandemie (2019) schreven zich 1135 bedrijven in en 752 bedrijven stopten. In 2020 was dat 1318 respectievelijk 691 bedrijven. Dit jaar hebben zich in de eerste helft al 560 nieuwe bedrijven geregistreerd tegenover 197 uitschrijvingen.

Tot en met vanavond: Waarschuwing voor kleine boten

ORANJESTAD — Wegens hoge golven is er een waarschuwing van kracht voor kleine vaartuigen. Deze moeten in elk geval tot vanavond 18.00 uur extra voorzichtig zijn bij de oostelijke tot noordwestelijke kustgebieden en op de open zee. Dat meldt de Meteorologische Dienst (Meteo). De golven komen volgens de dienst uit het oosten met een hoogte van 1,5 tot 2,1 meter. Ook zal de wind matig tot vrij krachtig zijn met krachtige tot harde uitschieters, en is er kans op plaatselijke regenbuien.



Foto: Melissa Stumper

Ondernemers eisen onmiddellijke afschaffing coronamaatregelen

ORANJESTAD — Lokale ondernemers zijn boos omdat nog geldige coronamaatregelen de afgelopen tijd tijdens verschillende activiteiten rondom de verkiezingen te weinig zouden zijn gehandhaafd. Ze vinden dat alle maatregelen die nog verplicht zijn bij bedrijven nu onmiddellijk opgeheven moeten worden, vertelde voorzitter Frans Ponson van Comerciante Uni Aruba (CUA) gisteren tijdens een persconferentie.

"Wij waren erg bezorgd toen we zagen dat er geen enkele maatregel werd nageleefd. Als je bekijkt hoe er campagne gevoerd werd, parades die georganiseerd werden, het was gewoon carnaval. Als er geen handhaving meer is, dan is er geen enkele legale basis meer voor dit papier", verklaarde Ponson, wijzend op een poster met daarop de huidige coronamaatregelen. Om te vervolgen: "We moeten dit papier weggooien. Hoe ga je een restaurant nu vertellen dat er maar tien personen toegestaan zijn per tafel, terwijl er afgelopen weekend trailers rondreden vol met mensen en er volop gefeest werd? Wij vinden dat de regering de maatregelen in de bedrijfswereld per direct moet afschaffen omdat er geen legale basis meer voor is", aldus Ponson.

De laatste versoepeling van de coronamaatregelen vond afgelopen 9 juni plaats, waarbij onder meer de mondkapjesverplichting werd afgeschaft. Maar er blijven nog altijd enkele beperkingen van kracht in onder meer de horeca. Ook geldt er een algemene verplichte sluitings-tijd van 11 uur 's avonds en

1 uur 's nachts voor casino's. Restaurants mogen binnen maximaal acht personen aan tafel bedienen en maximaal tien personen buiten. Eerder gisteren verklaarde demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) na haar consultatiegesprek met de gouverneur in verband met de afgelopen verkiezingen, dat het onderwerp op de agenda staat van het crisisteam. Volgens de premier worden elke maandag de agendapunten bepaald waar het crisisteam die week aan gaat werken en wordt er donderdag gestemd. "Nu de verkiezingen voorbij zijn gaan wij door met de werkzaamheden in het crisisteam en kunnen wij de coronamaatregelen verder de-escaleren, en op een gegeven moment naar normaliteit terugkeren", aldus de premier.

Voor alle
vragen en
verzoeken om
informatie, bel
naar 582-4333

Amigoe
di Aruba



Financial Highlights

NAGICO LIFE INSURANCE (ARUBA) N.V.

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

(In Thousands of AWG)		
NAGICO Life Insurance (Aruba) N.V.		
ASSETS	2020	2019
Property, plant and equipment	742	756
Investment properties	-	-
Intangible assets	51	24
Financial assets	10,651	8,983
Loans and receivables, including insurance receivables	2,201	2,016
Cash and cash equivalents	1,209	1,173
Other assets	4,119	2,319
TOTAL ASSETS	18,973	15,271

EQUITY AND LIABILITIES		
Stockholders' equity		
Share capital	200	200
Share premium	-	-
Other reserves	-	-
Retained earnings	13,165	9,582
Total equity	13,365	9,782
Liabilities		
Insurance liabilities	4,648	3,981
Financial liabilities	473	484
Other liabilities	487	1,024
Total Liabilities	5,608	5,489
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	18,973	15,271

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

(In Thousands of AWG)		
NAGICO Life Insurance (Aruba) N.V.		
	2020	2019
Insurance activities		
Insurance premium income	6,512	6,549
Insurance premiums ceded to reinsurers	(305)	(220)
Reinsurance commission income	-	-
Net Underwriting revenue	6,207	6,329
Net insurance claims and benefits	1,370	2,149
Fee and commissions expenses	674	705
Underwriting expenses	2,044	2,854
Net result from insurance activities	4,163	3,475
Net income from investing activities	969	739
Other income	20	46
Net income from investing activities	989	785
Net income from all activities	5,152	4,260
Other operating expenses	1,401	1,934
(Loss)/Profit for the year (before taxation)	3,751	2,326
Taxation	(169)	(197)
(Loss)/Profit for the year, net of tax	3,582	2,129
Other comprehensive income		
Revaluation of land and buildings	-	-
Total other comprehensive income	-	-
Total Comprehensive income (loss) for the year	3,582	2,129

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

Opinion

The financial highlights, which comprise the summary statement of financial position as at 31 December 2020, the summary statement of comprehensive income 2020 and the summary of significant accounting policies, are derived from the audited financial statements of NAGICO Life Insurance (Aruba) N.V. for the year ended 31 December 2020.

In our opinion, the accompanying financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited financial statements 2020 of NAGICO Life Insurance (Aruba) N.V. on the basis described in the summary of significant accounting policies of the financial highlights.

Financial highlights

The financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards (IFRSs). Reading the financial highlights and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited financial statements and the auditor's report thereon.

The audited financial statements and our report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the financial statements 2020 in our auditor's report dated 28 June 2021. That report also includes an Other matter section that draws attention to the fact that the financial statements of NAGICO Life Insurance (Aruba) N.V. for the year ended 31 December 2019, were audited by another auditor who expressed an unmodified opinion on those statements on 7 October 2020. The audited financial statements and financial highlights do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited financial statements.

Management's responsibility for the financial highlights

Management is responsible for the preparation of the financial highlights of the complete audited financial statements on the basis described in the Basis of Preparation section.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on whether the financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Aruba, 28 June 2021

Ernst & Young Accountants

Signed Garrick de Cuba, MSc, RA
Associate Partner

Signed Fatima de Windt-Ferreira, CPA
Partner

MANAGEMENT REPORT

In 2020 management continued focusing on capitalizing on the investments made and the foundation laid in previous years. The premium income remained stable compared to prior year in which we realized a growth of 30%, during 2020 we managed to lower our underwriting expenses and overall resulted in a net profit of AWG 3,2 million, the Aruba Life operation continues to trend favorably and reflects the strategic choices made and implemented.

Management remains steadfast with its strategy and is further encouraged by the excellent result to date. Our strategic pillars include superior customer service, competitive pricing, and a comprehensive product offering delivered through a focused, innovative and agile team.

In addition, there has been a concerted focus on building the Life operations in a way that would be easily scalable and allow us to capitalize on future market opportunities. Our premium income remained stable while continuing producing reliable bottom-line results which proves our formula is working. This result was achieved by taking a two-pronged approach.

- 1) Focusing on the products with high volume demand and catering to this demand with accurately and competitively priced solutions;
- 2) Remaining competitively priced while providing high-quality service through continuous process improvement and creating substantial value in everything we do.

The 2021 outlook is still uncertain given the global pandemic that continues to disrupt communities around the world.

Management remains confident in the robust fundamentals of the Aruba Life operations and is ready to adapt its strategy where needed. It is challenging to provide a credible prediction on the developments for the year.

However, management is operating at heightened alertness and continues to monitor the environment to anticipate on any favorable or adverse trends that can fundamentally impact the business.

Management is cognizant of the challenging environment in which it operates and the competitive landscapes that characterize most of our markets. We remain cautiously optimistic that the organization is able to successfully navigate through these turbulent and unprecedented times with the solid foundations in place together with the strength of the NAGICO brand, the backing of the Peak Re Group, and our team of dedicated professionals.

We look forward to building on the 2020 accomplishments and setting our sights on higher heights in 2021 and beyond.

Ryan Kock
Managing Director



NOTES TO THE FINANCIAL HIGHLIGHTS

Statement of Compliance

The financial highlights have been prepared pursuant to article 3b of Directive II.4 on the publication of the Audited Annual Financial Statement, issued by the Central Bank of Aruba ("CBA") and are prepared in thousands of Aruban Florins (AWG).

Basis of Preparation

The financial highlights have been prepared in accordance with criteria developed by management. Under management's established criteria, management discloses the summary statement of financial position, statement of comprehensive income and notes to the financial highlights. These financial highlights have been derived from the audited financial statements of NAGICO Life Insurance (Aruba) N.V. which have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) as issued by the International Accounting Standards Board (IASB), under the historical cost convention unless otherwise stated. Items included in the financial statements of the Company are stated in Aruban Florins (AWG), which is the Company's functional currency.

Basis of Estimates

The preparation of the financial statements requires the entities to make estimates and assumptions that affect items reported in the Statement of Financial Position and Statement of Income. Notably the insurance liabilities are prone to estimates and assumptions. Although these estimates and assumptions are based on management's best knowledge of current facts, circumstances and, to some extent, future events and actions, actual results ultimately may differ, possibly significantly from those estimates.

Financial Assets

- Available-for-sale (AFS) financial assets include equity and debt securities. Equity investments classified as AFS are those, which are not designated at fair value through profit or loss. Debt securities in this category are those that are intended to be held for an indefinite period and which may be sold in response to needs for liquidity or in response to changes in the market conditions. After initial measurement, available-for sale financial assets are subsequently measured at fair value with unrealized gains or losses recognized as other comprehensive income in the fair value reserve until the asset is derecognized, at which time, the cumulative gain or loss is recognized in other operating income, or determined to be impaired, or the cumulative loss is recognized in the consolidated statement of profit or loss in finance costs and removed from the fair value reserve.
- Financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities are classified as held-to-maturity when the entity has the positive intention and ability to hold until maturity. These investments are initially recognized at cost, being the fair value of the consideration paid for the acquisition of the investment. All transaction costs directly attributable to the acquisition are also included in the cost of the investment. After initial measurement, held to maturity financial assets are measured at amortized cost, using the effective interest rate method, less impairment. Gains and losses are recognized in the consolidated statement of profit or loss when the investments are derecognized or impaired, as well as through the amortization process.
- Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and those designated upon initial recognition at fair value through profit or loss. These investments are initially recorded at fair value. Subsequent to initial recognition, these investments are remeasured at fair value. Fair value adjustments and realized gains and losses are recognized in the statement of profit or loss.

FINANCIAL ASSETS	2020	2019
Available-for-sale financial assets	50	50
Held-to-maturity financial assets	7,813	6,463
Fair value through profit or loss financial assets	2,788	2,470
Total financial Investments	10,651	8,983

Loans and receivables, including insurance receivables

- Loans and receivables are financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. These investments are initially recognized at cost, being the fair value of the consideration paid for the acquisition of the investment. All transaction costs directly attributable to the acquisition are also included in the cost of the investment. After initial measurement, loans and receivables are measured at amortized cost, using the Effective Interest Rate (EIR), less impairment. Amortized cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition and fee or costs that are an integral part of the EIR. The EIR amortization is included in investment income in the consolidated statement of profit or loss. Gains and losses are recognized in the consolidated statement of profit or loss when the investments are derecognized or impaired, as well as through the amortization process.
- Insurance receivables are carried at their original invoice amounts less a provision for doubtful debts. The provision is determined in line with the guidelines established by the Central Bank of Aruba.

LOANS AND RECEIVABLES, INCLUDING INSURANCE RECEIVABLES	2020	2019
Insurance receivables	1,250	959
Policy loans	107	73
Loans receivable	980	1,000
Total loans and receivables	2,337	2,032
Less: allowances for doubtful accounts	136	16
NET LOANS AND RECEIVABLES	2,201	2,016

Other Assets

- Reinsurance assets represent balances due from reinsurance companies. Amounts recoverable from reinsurers are estimated in a manner consistent with the outstanding claims provision on settled claims associated with the reinsurer's policies and are in accordance with the related reinsurance contract.
- Deferred tax assets are recognized for unused tax losses, unused tax credits and deductible temporary differences to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which they can be used. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realized; such reductions are reversed when the probability of future taxable profits improves.
- Those direct and indirect costs incurred during the financial year arising from the writing or renewal of insurance contracts are deferred to the extent that these costs are recoverable out of future premiums.
- Other assets are stated at cost unless otherwise stated.

OTHER ASSETS	2020	2019
Reinsurance assets	82	-
Due from affiliated companies	724	338
Right-of-use assets	-	-
Deferred tax asset	-	-
Deferred acquisition cost	1,254	1,179
Prepayments and other current assets	2,059	802
TOTAL OTHER ASSETS	4,119	2,319

Insurance Liabilities

- Life Insurance: The policy premium method is used to value the policy liabilities. This is a cash flow valuation method that explicitly identifies all revenues and expenditures related to a company's policy liabilities. The policy cash flows consist of the policy premiums and payments. The policy payments are death and maturity benefits, expenses to service and administer the policies, reinsurance premiums, reinsurance benefits and commission payable. The projected cash flows are discounted to present value. Policy liability for supplementary benefits and Group life insurance are valued using the unearned net premium reserve method.

INSURANCE LIABILITIES	2020	2019
Provision for unearned premium	1,883	1,808
Outstanding claims provision	-	-
IBNR	-	-
Policy liabilities	2,301	2,014
Due to reinsurers	464	159
TOTAL INSURANCE LIABILITIES	4,648	3,981

Technical Information on Risk Coverage and Reinsurance

The entity's risk exposure is managed through geographic and product diversification and through the purchase of reinsurance externally. Claims are payable on a claims-occurrence basis. The entity is liable for all insured events that occur during the term of the contract, even if the loss is discovered after the end of the contract term. As a result, claims may be settled over a long period of time. The entity's reinsurance program includes catastrophe, excess of loss and quota-share treaties, all purchased from leading reinsurers. The level of coverage bought annually is in relation to the level of risks being carried by the entity, loss experiences and catastrophe models developed by reinsurers.

Contingent Liabilities

There are no contingent liabilities other than those that have been disclosed in the 2020 audited financial statements of Nagico Life Insurance (Aruba) N.V.

Capital and/or Surplus Commitments

There are no surplus or capital commitments.



Fast, Fair & Always There

Nederlandse theaters vieren afschaffing slavernij

DEN HAAG — Nederlandse theaters vieren deze zomer samen de afschaffing van de slavernij. Onder de naam Theater voor Ketí Kotí hebben verschillende theaters en culturele instellingen op 30 juni en 1 juli een voorstelling of een andere activiteit over het thema. Het zijn verhalen van onrecht en leed, maar ook van trots en verzet, melden de theaters in een gezamenlijk persbericht.

“De mensen die in verzet zijn gekomen tegen de slavernij zijn voor mij helden. (...) Ketí Kotí, verbreek de ketenen, herdenkt en viert de bevrijding van slavernij waar zij door hun daden de basis voor hebben gelegd. Wij eren hen tijdens Theater voor Ketí Kotí”, aldus de actrice Romana Vrede. In het Haagse Theater aan het Spui spreekt Vrede op 1 juli met verschillende gas-

ten over de relatie tussen de slavernij en adoptie. De deelnemende theaters zijn vooral gevestigd in Den Haag, Rotterdam en Amsterdam, maar theaters buiten de grote steden worden ook aangespoord om deel te nemen. Als ze geen eigen programma over het thema hebben, kunnen ze de theatertekst Kraspoekol voordragen. De tekst over verzet tegen slavernij door

plantage-eigenaren is ook onderdeel van de Slavernij tentoonstelling in het Rijksmuseum. Theater voor Ketí Kotí is de eerste editie van een evenement dat jaarlijks moet terugkeren. De organisatie wil theatermakers stimule-

ren nieuwe voorstellingen te schrijven en zoekt ook aansluiting bij het onderwijs. Voor 2023 is een grotere activiteit gepland. Het is dan 160 geleden dat de slavernij officieel werd afgeschaft en 150 jaar geleden dat veel tot slaaf maakten echt vrij werden.

Het Nationaal instituut Nederlands slavernijverleden en erfenis (NiNsee) is betrokken bij het Theater voor Ketí Kotí en heeft ook een aantal eigen activiteiten voor de afschaffing van de slavernij. Buiten de nationale herdenking op 1 juli in het Oosterpark, is er bijvoorbeeld de jaarlijkse Ketí Kotí-lezing, dit keer door historicus Hilary Beckles. Op 21 juni organiseert NiNsee het optreden History in Concert, dat ook in het teken staat van Ketí Kotí. Er zijn onder meer optredens van percussionist Vernon Chatlein en de Curaçaose danseres Junadry Leocaria en een monoloog van de gevluchtigde minister van Sint Maarten Rene Violenus.

1e exemplaren ‘Buki di Pret’ worden uitgedeeld



ORANJESTAD — Basisschoolleerlingen van Colegio Bon Bini en het Sint Franciscus College in Oranjestad kregen gisteren als eerste het boek ‘Buki di Pret’ in handen. Het boek voor kinderen van zes tot dertien jaar staat vol activiteiten die kunnen worden ondernomen tijdens de grote vakantie, waar verschillende sportclubs, restaurants, de marine en allerlei andere organisaties aan meedoen. Activiteiten zijn gratis of kosten maximaal 10 florin.

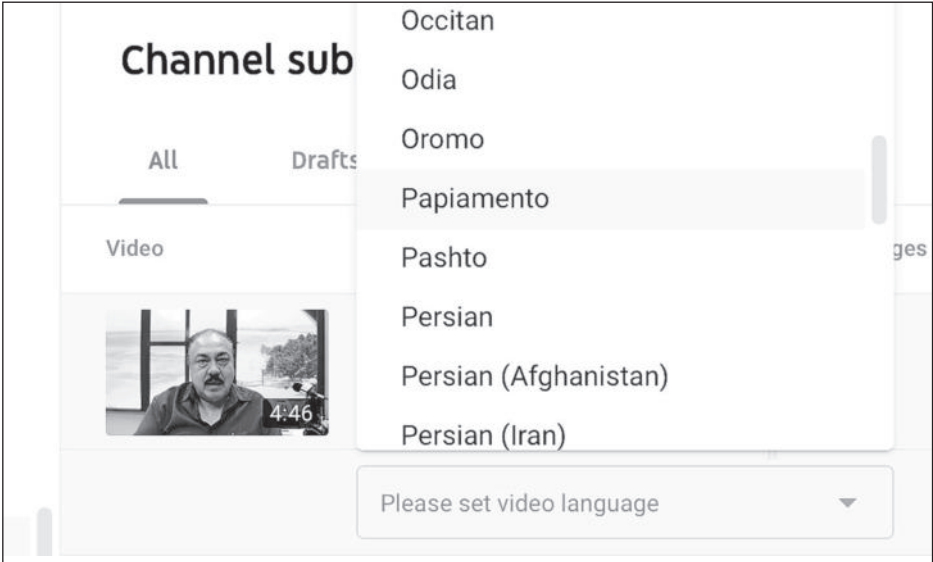
Dit jaar worden de eerste 2600 exemplaren in pilootvorm uitgedeeld. Het boekje is meertalig in Papiaments, Nederlands en Engels. De eerste editie wordt dit jaar eerst als piloot uitgedeeld op tien scholen van de Skoa (Stichting Katholiek Onderwijs Aruba) en bij kinderen die thuisonderwijs krijgen, in totaal 2600 exemplaren. Bij succes hoopt de organisatie volgend jaar een ‘buki’ te kunnen uitdelen aan alle lagere schoolkinderen op Aruba. Aan ondernemers, organisaties en verenigingen op Aruba is gevraagd of ze

tegen een kleine vergoeding mee wilden doen en een leuke, laagdrempelige activiteit wilden verzinnen. Bij de selectie van activiteiten is rekening gehouden met het feit dat niet iedereen beschikt over vervoer, daarom zijn de activiteiten zoveel mogelijk verspreid over het eiland. Ook voor kinderen die thuis moeten blijven bevat het boek kleurplaten, spelletjes en puzzeltjes en zijn er heel veel leuke tips voor kinderactiviteiten die je het hele jaar door gratis kan doen. De initiatiefnemers van Buki di Pret zijn Ezra en Marga

Buys, wonend op Bonaire. Zij zijn daar in 2018 gestart met Buki di Pret. Hun ambitie is om het concept ook op de andere Caribische eilanden te introduceren en zo hebben Victoria Danilova, Myrthe van Egmond, Kitty van der Knaap en Aggie Sniekers, allen wonend op Aruba, in 2021 het initiatief genomen om Buki di Pret ook voor Aruba te ontwikkelen. De initiatiefnemers hopen dat het boek kinderen en ouders aanmoedigt de vele leuke dingen die Aruba biedt te ontdekken en de kinderen stimuleert hun interesses en talenten te ontdekken. De activiteiten zijn geldig van 10 juli tot 19 augustus 2021. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met de organisatie via het e-mailadres aruba@bukidipret.com.

YouTube nu ook Papiamentstalige ondertiteling

ORANJESTAD — Wie een video maakt op YouTube, en daaronder ondertiteling wil plaatsen, kan nu ook gebruik maken van Papiaments. De Amigoe testte dit zelf uit en ontdekte dat bij de ondertitelingtalen nu ook het Papiaments is te vinden. Dat houdt in dat de videodienst gesproken tekst nu zelf direct kan omzetten in deze taal. Dit zorgt ervoor dat men zonder geluid, of mensen met gehoorproblemen, ook de video kunnen volgen. Wie zelf binnen YouTube een video wil bekijken met ondertiteling, kan dit doen door naar instellingen te gaan en vervolgens ‘ondertiteling’ te kiezen. Als de maker van de video hierbij het Papiaments heeft gekozen, dan kan de video dus ook met deze ondertiteling worden bekeken.



Screenshot YouTube

Speciale avond voor LGBTQ+ gemeenschap bij Cas di Cultura

ORANJESTAD — Als afsluiting van de Pride Maand organiseert Fundacion Orguyo samen met Cas di Cultura aanstaande donderdag 1 juli vanaf zeven uur een speciale avond voor de lokale LGBTQ+ gemeenschap. Centraal staat de vertoning van de korte film Reemergence van Broadway-ensemble On The Quays, die in 2017 een productie van de musical Rent op Aruba uitvoerde. Reemergence is een verzameling van vijf videoclips waarin acceptatie, inclusiviteit en viering centraal staan. Er is muziek van DJ Xuxa en Deep Eddy Vodka zorgt voor het goed smeren van de kelen. Meer informatie is te vinden op de Facebookpagina's van Fundacion Orguyo en Cas di Culura.



Exprodesk organiseert workshop voor exporteurs

ORANJESTAD — De directie Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi) nodigt ondernemers uit om deel te nemen aan de workshop ‘Find Your Exportable Talent’. De workshop vindt woensdag 7 juli virtueel via Zoom plaats. De workshop, die wordt georganiseerd door de Exprodesk van Dezhi, is bestemd voor ondernemers die al diensten en/of producten aanbieden op de Arubaanse markt, maar hun activiteiten willen uitbreiden door te exporteren naar een regionale of zelfs globale markt.

De bijeenkomst start volgende week woensdag 7 juli om 10.00 uur en wordt geleid door Taiana Mora Ramis van NEX Consulting, een bedrijf dat gespecialiseerd is in internationale handel en samenwerking voor ontwikkeling. Deelnemers is volledig gratis. Meer informatie over de registratie voor de bijeenkomst is te vinden op de website van Dezhi (www.deaci.aw).

Voor meer informatie kan ook gemaild worden naar Sharon Meijer via s.meijer@deaci.aw.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

2					1		
	3		6				4
		6		3			9
					8		
4	8		5	9	1	6	7
			2				
5			7		6		
8				2		7	
		9					8

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

INGEZONDEN

Privacybescherming Venite Digne

MET VERBAZING nam ik kennis van de discussie over de verstrekking van persoonlijke gegevens van 70.281 kiezerburgers aan derden. Hiervoor zijn slechts 587 handtekeningen voldoende. De kiesverordening biedt inderdaad deze mogelijkheid, maar de toetsing van deze oude wet aan het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de Staatsregeling artikel I.16, of de waarborging van deze bescherming via de landsverordening persoonsregistraties artikelen 9, 11 en 14, kwam in het recente vonnis in kort geding helaas niet aan bod. Overigens geeft de memorie van toelichting van onze Kiesverordening geen enkele toelichting op het gewraakte artikel 10 tweede lid waarom een politieke partij twee afschriften van het kiezersregister zou mogen ont-

vangen. Begrijpelijk in deze verhitte (sr)tijd dat de rechter niet verder wilde gaan dan een algemene belangenafweging met als saillant detail dat uitsluitend een kiezerslijst vermeldende de kiezers(achter)naam en zijn kiesdistrict aan verzoekende politieke partijen – niet digitaal – hoefde te worden verstrekt.

Inmiddels worden drie mensen via de (a-)sociale media als Gele Kanaries verguisd, waarbij kennelijk ieder die zich niet welgevallig over dit onderwerp uitlaat, waarschuwend daaraan zal worden toegevoegd. Het zij zo. In een democratie kan iedere burger als individu zich voor de bescherming van zijn of haar persoonlijk levenssfeer uitspreken, of niet? Toen George Orwell in 1944 zijn boek als waarschuwend vinger tegen een toekomstige totalitaire staat schreef, stond veertig jaar later de Big Brother nog in zijn kinderschoenen. Maar met internet en de sociale media zijn wij inmiddels nog eens veertig jaar later in de situatie beland, waarbij megacomputer datamining en analyse het consumentengedrag feilloos volgen of zelfs manipuleren. Het gemak waarmee mensen tegenwoordig hun contactgegevens en fotoalbums van zichzelf voor de sociale media openstellen, is kennelijk endemisch voor deze tijdgeest. Maar op het moment dat een journalist voor het gebouw van de landsrecherche de namen van het diensthoofd en zes rechters tot driemaal toe noemt, vraag ik mij wel af hoe ge-

lukkig die zijn dat hun adressen aan twaalf politieke partijen zouden worden verstrekt. En wat te denken van andere opsporingsambtenaren of leden van de staande of zittende magistratuur, advocaten, personeel van inlichtingendiensten, de veiligheidsdienst, of politici zelf wiens adressen eveneens in het kiezersregister voorkomen?

De tijdgeest is kennelijk ook dat iedereen openlijk zijn gal over zijn medemens kan spuwen, vandaar de bijnaam a-sociale media. Waarschijnlijk voelen zij zich als persoon emotioneel verwaarloosd of miskend en bieden deze media hun een uitlaatklep om zich een beter mens te voelen? En dan heeft het begrip fake nieuws tegenwoordig iedereen tot twijfel over waarheid en feitelijkheid gebracht, te meer daar via allerlei photoshop-instrumenten inderdaad onwaarheid tot werkelijkheid kan worden gemaakt. In deze apocalyps van informatieoverbelasting en schijnwerkelijkheid, zou juist het onderwerp van privacybescherming veel meer aandacht behoren te verdienen. Het argument dat traditiegetrouw kiezerslijsten al 67 jaar aan derden worden verstrekt, houdt sinds de kentering in 2018 van de privacybescherming in Europa en onze tera friu niet langer stand. Met daarna de terechte vraag, waarom drie jaar later onze lokale wetgeving nog niet is aangepast. Als achterkleinkind van een politiek vervolgde verzetsschrijver die in 1941 via het ‘Oranjehotel’ tot april 1945 in tucht-

huis Lüttringhausen verbleef, maar ook vanwege mijn eigen ervaring en wat ik met andere ambtenaren zag gebeuren, is het recht op privacybescherming iets dat mij diep van binnen raakt. Het merkwaardig toeval wil dat op dezelfde dag van 25 juni, tachtig jaar geleden, mijn overgrootvader in zijn woning werd opgepakt. Zijn Bijbel met handtekeningen van medegevangenen is mijn tastbare herinnering. Als het thema van de privacybescherming niet onder brede lagen van de bevolking leeft, inclusief enige van mijn eigen vrienden en kennissen, dan ligt daar dus een eerste taak van goede voorlichting. Geef het niet te denken dat deskundigen zich voor de privacybescherming hardmaken, of dat grote mediabedrijven als Amazon, Facebook, Google en Apple in 2018 hun privacyinstellingen voor Europese gebruikers hebben aangepast? TikTok ontving vorige week een claim van 1,5 miljard euro van de Consumentenbond en de stichting Take Back Your Privacy vanwege de privacyschending van kinderen. Privacybescherming is dus niet zomaar iets en meer dan alleen het recht van een individu. Het raakt grotere zaken zoals mogelijke reputatieschade van een land of financiële schade vanwege de aanzienlijke boetes of schadeclaims. Hopelijk vindt het onderwerp privacybescherming de welverdiende aandacht in het volgende regeerprogramma.

C.P.J. AUWERDA
Aruba

Minister van Financiën Silvania via sociale media:

‘Korte metten maken met misbruik uitzendkrachten binnen Belastingdienst’

WILLEMSTAD — Minister van Financiën, Javier Silvania (MFK), wil een einde maken aan het oneigenlijke gebruik van uitzendkrachten binnen de Belastingdienst. Tijdens zijn introductiebijeenkomst vorige week met de werknemers van de Ontvanger kreeg de minister te horen dat er een groep van ongeveer twintig uitzendkrachten jarenlang bij de Ontvanger en de Inspectie werken, zonder zicht op een vast dienstverband.

Gisteren kondigde Silvania op sociale media aan het Curaçaose volk te zullen informeren over de onrechtvaardige wijze waarop zijn voorganger Kenneth Gijsbertha (MAN), met instemming van ex-premier Eugene Rhuggenaath en Statenlid Ana-Maria Pauletta (beiden PAR), met de uitzendkrachten bij de Ontvanger is omgegaan. “Handlangers met hun uitzendbureaus hebben misbruik gemaakt van die arme werknemers bij de Ontvanger. De Minfin gaat dit misbruik stoppen. Ons hart klopt voor Curaçao. Gilmar Pisas. Giselle Mc William. Ik vraag

mezelf af waarom is Dois Gijsbertha van Soaw (broer van Kènènè) niet opgekomen voor de rechten van de uitzendkrachten bij de Ontvanger? Wie is de eigenaar van het uitzendbureau?”

In een telefonische toelichting zegt Silvania dat een uitzendbureau een uitzendkracht maximaal een jaar kan uitlenen aan een bepaalde organisatie. “Ik heb bewijssstukken ontvangen waaruit blijkt dat er uitzendkrachten zijn die soms acht tot tien jaar werken bij de Ontvanger en de Inspectie. Dat is tegen de wet.

Zulke misstanden wil ik niet in mijn ministerie hebben. Deze werknemers hebben geen zicht op een stabiele toekomst. Vanwege het tijdelijke dienstverband kunnen ze geen lening sluiten bij de bank. Zo kun je niet omgaan met mensen”, aldus Silvania.

Lijst

De minister heeft het hoofd van de Ontvanger en de Inspectie schriftelijk gevraagd om een complete lijst met de namen van alle uitzendkrachten binnen deze twee organisaties. De lijst moet ook inzichtelijk maken hoe lang deze personen al binnen de belastingorganisatie werkzaam zijn. Ook moeten beide hoofden uitleggen waarom er van deze constructie gebruik is gemaakt. “Ik heb met iemand gesproken die via verschillende uitzendbureau’s al tien jaar bij de Ontvanger werkt. Als je al tien jaar een persoon

inzet, dan betekent het dat die persoon noodzakelijk is voor het functioneren van de organisatie. Waarom neem je die persoon dan niet in dienst? Inhuren via uitzendbureau’s is veel duurder.”

Ook weet de minister van een geval dat via Tempo Uitzendbureau bij de Inspectie werkt als administratieve medewerker. Deze persoon werkt al acht jaar bij de belastingdienst en heeft een uurloon van 15,81 gulden. Volgens de ambtenarenvakbond Abvo zijn er ongeveer twintig personen die via deze constructie binnen de belastingorganisatie werkzaam zijn. Silvania: “Ik ga hier een einde aan maken. Ik ga een instructie uitvaardigen, zodat er geen misbruik wordt gemaakt van mensen. Uitzendkrachten mogen maximaal een jaar ingezet worden. Als je ze langer nodig hebt, neem ze dan in dienst.”

Pupillen Do Re Music treden op



Foto: Eduard Sambo

WILLEMSTAD — Muziekschool Do Re Music gaf zaterdag een concert op het Gomezplein in Punda. Zo’n 50 leerlingen van de muziekschool betraden het podium van Mistral Bistro om het toegestroomde publiek te trakteren op een middag vol muziek.

Belangrijk om statement te maken met regenboogvlag

WILLEMSTAD/DEN HAAG — In Europa is er momenteel veel te doen op de anti-lhbt wetgeving in Hongarije. Maar ook op Curaçao is er telkens kritiek wanneer de regenboogvlaggen wapperen op de koningin Emmabrug ter gelegenheid van Gaypride of, zoals nu, wanneer de Amerikaanse consulaat de regenboogvlag ter gelegenheid van Gaypride heeft gehesen.



De regenboogvlag bij het Amerikaanse consulaat aan de J.B. Gorsiraweg.

Europa is de afgelopen dagen overspoeld met regenboogvlaggen, versieringen en gebouwen verlicht in regenboogkleuren in reactie op de anti-lhbt wetgeving in Hongarije. “Het is fijn om te zien dat andere landen zich solidair tonen met Hongarije. Misschien dat zo’n actie sommige mensen bewust maakt van de discriminatie en moeilijkheden die lhbt’ers in Hongarije ervaren”, vertelt een 28-jarige Hongaar op de Nederlandse televisie.

Simon Timmerman, adviseur Regenboogsteden bij het Nederlandse kennisinstituut voor sociale vraagstukken Movisie, erkent ook dat het zinvol en belangrijk is om een statement te maken met bijvoorbeeld de regenboogvlag. “Een regenboogvlag aan het gemeentehuis, de aanwezigheid van een burgemeester bij een Pride of een hetero die opkomt voor de belangen van lhbt-persoon. Het zijn allemaal zichtbare symbolen of gedragingen die bijdragen aan het veranderen van de sociale norm ten aanzien van de acceptatie van de lhbt-gemeenschap. De sociale norm, het idee van wat wij als mensen hebben van

“Vaak krijgen mijn collega’s en ik de vraag of dergelijk zichtbaarheid nu echt helpt. Of het niet eigenlijk een vorm van symboolpolitiek is. Natuurlijk is het enkel het uithangen van een vlag of het aanleggen van een regenboogpad niet voldoende. Het kan wel bijdragen aan een proces. En in dit geval van deze wet in Hongarije is het signaal dat nu wordt afgegeven ontzettend belangrijk, maar het is dan wel belangrijk dat er daadwerkelijk iets op gang wordt gebracht dat de lhbt-persoon in Hongarije gaat helpen”, aldus Simon Timmerman.

SSK hamert op communicatie met regering

WILLEMSTAD — Het kabinet-Pisas II moet werk gaan maken van betere communicatie met zijn sociale partners. Dit stelt Edward Sint Jacobs, voorzitter van vakbondscentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK). Volgens Sint Jacobs moet de nieuwe regering niet dezelfde fout maken als haar voorganger.

In een toelichting legt Sint Jacobs uit dat het SSK-bestuur al een gesprek heeft aangevraagd met de Raad van Ministers (RvM). Tijdens dit gesprek zal de vakbondscentrale bij de regering erop aandringen om meer tijd en energie te steken in verbetering van de communicatie met de sociale partners.

“Deze regering moet niet de fouten van de vorige regering herhalen. De communicatie onder het vorig kabinet was verre van optimaal. Het ging heel erg moeizaam. Je moet als overheid een goede communicatie hebben met je sociale partners: zowel werkgevers-organisaties en vakbonden als vertegenwoordigers van werknemers op het eiland. Er werd niet gecommuniceerd en er was ook heel weinig te merken van participatie. Vooral gezien de problemen waar wij nu als eiland mee te maken hebben, is het van belang dat de regering inzet op een goede communicatie met haar sociale partners. Een regering kan het gewoonweg niet haar

eentje”, aldus de SSK-voorzitter. Tijdens het gesprek met de Raad van Ministers wil Sint Jacobs het ook gaan hebben over de nationale dialoog. De SSK-voorzitter constateert dat dit nationaal overleg al geruime tijd niet meer functioneert. Hij stelt dit ontzettend te betreuren. “Het is tijd geworden, zeker gezien de moeilijke omstandigheden waaronder het eiland momenteel verkeert, om de nationale dialoog nieuw leven in te blazen.” Deze dialoog ligt volgens Sint Jacobs al geruime tijd stil. Volgens de SSK-voorzitter moet de huidige regering het nationaal overleg weer oppakken om met haar sociale partners in gesprek gaan over zaken die van belang zijn voor de ontwikkeling van het eiland. Curaçao heeft zijn eigen nationaal overlegorgaan, Kòrsou ta Avansá (Curaçao gaat vooruit) waarin werkgevers- en werknemersorganisaties onder leiding van de overheid over actuele onderwerpen van landsbelang overleggen. Maar onder het kabinet-Rhuggenaath kwam vanuit de sociale partners kritiek op de manier waarop deze regering het overlegorgaan gebruikte. Er was minder sprake van overleg, maar vaak werden de sociale partners geconfronteerd met besluiten die al door de regering waren genomen. De kritiek was dat er geen sprake was van dialoog en participatie, maar dat de partners met voldongen feiten en beslissingen werden geconfronteerd.

Facts & Figures

‘Pappen en nathouden’

Op 23 april 2021 heeft de demissionaire regering van Curaçao de tweede uitvoeringsagenda Coho Landspakket getekend. Deze agenda gaat over de periode 1 april tot en met 30 juni 2021. De eerste uitvoeringsagenda werd op 1 februari 2021 getekend en liep tot 1 april 2021.

Het doel van deze agenda’s is om een aanvang te maken met de uitvoering van het Landspakket welke op 2 november 2020 door de regeringen van Curaçao en Nederland is overeengekomen. Het betreft hier het zogenoemde Coho-akkoord. Met deze regeling is de basis gelegd voor realisatie van een breed palet aan hervormingen en investeringen. Het doel is de weerbaarheid en veerkracht van de economie en samenleving te vergroten waardoor het land beter in staat zal zijn om in de toekomst externe schokken, zoals de Covid-19 pandemie, zelfstandig op te vangen.

De toenmalige minister-president betoogde begin februari dat thans de periode van actie en implementatie is aangebroken en dat zij klaar zijn met plannen schrijven. De eerste uitvoeringsagenda zal het begin zijn van de uitvoering. Deze agenda’s bestaan uit acht thema’s. Ieder thema omvat een doel, aanduidingen, maatregelen en deadlines wanneer deze gerealiseerd moeten zijn. Bij elkaar zijn dat telkens meer dan 45 aanduidingen en een nog groter aantal door te voeren maatregelen (meer dan 100).

Thema A: Financieel beheer	Thema E: Economische hervormingen
Thema B: Kosten en effectiviteit publieke sector	Thema F: Zorg
Thema C: Belastingen	Thema G: Onderwijs
Thema D: Financiële sector	Thema H: Versterken rechtsstaat

Bron: Uitvoeringsagenda’s 1 februari-1 april 2021 en 1 april – 1 juli 2021 Landspakket Curaçao

(Hebben deze uitvoeringsagenda’s geleid tot acties en implementatie? Een blik op uitvoeringsagenda 2 wijst uit dat alle mooie beloften van de regering ten spijt er nagenoeg niets van uitvoeringsagenda 1 is uitgevoerd. Bij thema Financieel Beheer is bijna alles doorgeschoven naar uitvoeringsagenda 2. Bovendien zijn er 2 uitvoeringsactiviteiten toegevoegd. Bij thema Kosten en effectiviteit publieke sector zijn er 11 uitvoeringsactiviteiten toegevoegd aan agenda 2. De rest is doorgeschoven. Bij thema Belastingen is nog niets uitgevoerd en alles doorgeschoven naar uitvoeringsagenda 2. Bij thema Financiële sector is 1 uitvoeringsactiviteit afgevoerd en de rest doorgeschoven naar uitvoeringsagenda 2. Bij thema Economische hervormingen is nagenoeg niets uitgevoerd en alles doorgeschoven naar uitvoeringsagenda 2. Bij thema Zorg is 1 uitvoeringsactiviteit bijgevoegd en de rest doorgeschoven naar uitvoeringsagenda 2. Bij thema Onderwijs is nog niets uitgevoerd en alles doorgeschoven naar uitvoeringsagenda 2. Bij thema Versterken rechtsstaat is nog niets uitgevoerd en alles doorgeschoven naar uitvoeringsagenda 2.

Op basis van dit overzicht kan worden geconcludeerd dat uitvoeringsagenda 1 (nog) niet geleid heeft tot actie, daadkracht en concrete uitvoering en nakoming van de overeengekomen afspraken. Het zal nog moeten blijken of uitvoeringsagenda 2 wel hiertoe heeft geleid. Ondertussen is het bijna tijd voor uitvoeringsagenda 3.

De ervaring toont aan dat het niet nakomen van afspraken die de regeringen van Curaçao en Nederland maken vaker voorkomt. Enkele concrete voorbeelden; - De op 10-10-’10 gemaakte bestuurlijke afspraken dat Nederland een groot deel van de schulden overneemt in ruil voor deugdelijk begrotingsbeleid, in orde brengen van het financieel beheer en effectief toezicht ter voorkoming van nieuwe schuldenopbouw. Deze afspraken zijn van de kant van Curaçao niet geheel nagekomen hetgeen onder meer geleid heeft tot twee aanwijzingen door de RMR. - In oktober 2018 werd de Groeistrategie ‘Integraal en Samen’ door de regering gelanceerd. Deze werd in juli 2019 geïntegreerd in het Groeiakkoord, ‘Naar hersteld vertrouwen en voor een welvarend Curaçao’, getekend door de regeringen van Curaçao en Nederland. Met uitzondering van invoering van lastenverzwarende maatregelen zijn de noodzakelijke hervormingsmaatregelen (nog immer) niet uitgevoerd. - In november 2020 was het de beurt aan het Landspakket Coho welke door de regeringen van Curaçao en Nederland werd getekend en wereldkundig gemaakt. In navolging hiervan is op 1 februari 2021 de uitvoeringsagenda 1 februari-1 april 2021 ter uitvoering van het Landspakket Curaçao bekendgemaakt. Vooralsnog is nagenoeg niets geïmplementeerd. Met betrekking tot uitvoeringsagenda 2 wijzen alle indicaties in de richting dat voorlopig weinig of niets is uitgevoerd.

Op het niet nakomen van gemaakte afspraken staan sancties waaronder het niet langer verstrekken en/of opschorten van de (financiële) steun. In de praktijk blijkt dat, hoewel hiermee wordt gedreigd, de steun uiteindelijk toch wordt verleend. Vooraf gaat dit vaak gepaard met (heftige) woordenwisselingen en emoties. Het meest recente voorbeeld van dit patroon is de aanvraag zesde tranche liquiditeitssteun in het kader van overbruggen van de gevolgen van Covid-19. In een brief d.d. 4 mei 2021 bericht de toenmalige demissionaire minister-president aan de Staten dat indien het Land Curaçao in aanmerking wil komen voor verdere liquiditeitssteun Curaçao aan de voorwaarden voor de derde tranche liquiditeitssteun 2021 moet voldoen. Volgens berichtgeving in de media heeft de Rijksministerraad op 18 juni 2021 besloten om, hoewel (nog) niet aan de voorwaarden is voldaan, onder de noemer verstrekken van een voorschot de zesde tranche liquiditeitssteun te verstrekken.

Deze handelwijze wordt al jaren toegepast en kan niet anders als inconsistent worden genoemd. De vraag is of een dergelijk beleid van ‘pappen en nathouden’ de Curaçaose samenleving ten goede komt. Hieraan kan ernstig worden getwijfeld gezien het feit dat sprake is van toenemende structurele verarming, hoge werkeloosheid, economische krimp, tekorten sociale zekerheidsfondsen, toenemende staatsschuld, achteruitgang niveau onderwijs, zorg en veiligheid kortom dalende welvaart. De Nederlandse regering mag zich afvragen of zij niet medeverantwoordelijk hiervoor is door het nemen van halve maatregelen die de kwaal alleen maar verergeren. De vraag is ook hoe dit rijmt met de waarborgfunctie van het Koninkrijk zoals vastgelegd in artikel 43 van het Statuut.

Wellicht is het aan te raden om te kijken hoe landen als de USA, Frankrijk en Engeland omgaan met een soortgelijk vraagstuk teneinde inspiratie op te doen. Voortzetten van het halfslachtig beleid moet worden afgeraden omdat het, gezien de hiervoor genoemde resultaten, meer kwaad dan goed doet. Politiek Bestuurlijk Curaçao vaart er wellicht wel bij maar het overgrote deel van de samenleving heeft hierbij het nakijken. Alle verstrekte miljarden guldens steun hierbij ten spijt.

Hondenverbod op verschillende Bonairiaanse stranden

KRALENDIJK — Mensen moeten veilig naar het strand kunnen. De natuur daar moet ook worden beschermd. Daarom zijn verschillende stranden van Bonaire verboden gebied voor honden. Hondeneigenaren moeten hiermee rekening houden. Dit is een regel vanaf 2012.

Het Openbaar Lichaam Bonaire heeft in zijn besluit van 24 februari 2012 een verbod uitgevaardigd voor het uitlaten van honden op bepaalde stranden (kustgebieden) van Bonaire. Sommige eigenaren van honden nemen hun hond graag mee naar het strand om deze daar uit te laten. Deze honden worden soms aan de lijn gehouden maar lopen ook vaak los. De laatste jaren laten steeds meer mensen hun hond uit op het strand. Om te voorkomen dat er ongelukken gebeuren en mensen worden gebeten door honden is er voor bepaalde stranden een verbod (d.d. 24.2.2012/nr. 2012003014) uitgevaardigd. Op deze



stranden mag niemand zich begeven met honden. Dus ook niet aan de riem.

Het verbod is ook belangrijk omdat het voorkomt dat honden schildpadden nesten uitgraven of bijvoorbeeld ontsnappen en in een natuureservaat komen zoals

het pekelmeer. Als er veel honden op een strand komen, zorgt dit ook voor een hygiënisch probleem omdat honden hun behoeften doen op de stranden.

De overheid heeft op de relevante stranden ook borden geplaatst zodat het

voor iedereen duidelijk is op welke stranden het verbod geldt. Het is goed om te weten dat het verbod geldt op plekken zoals de gebieden Sorobon, Cai en het hele gebied tussen de zoutpier en de Willemstoren, dus ook op bijvoorbeeld Pink Beach en Peliké.

Het is nog wel mogelijk om bijvoorbeeld een hond uit te laten tussen Punt Vierkant en de Zoutpier of tussen de Willemstoren en Sorobon.

Op de volgende stranden (kustgebieden) is het verboden om zich te begeven met honden: Playa Lechi (Sunset Beach); Playa Lechi Suit (Boulevard); Playa Chachacha; Playa pal'i mangel (Donkey's Beach); Forn'i kalki (Bachelor's Beach); Vanaf Saliña (zoutpier) tot Lacre Punt (Willemstoren); Sorobon en Cai; Piedra hal-tu (Thousand Steps); Tolo; Nukove; Klein Bonaire.

Het is verboden om het Car-gill Salt Company-gebied te betreden zonder toestemming.

Veroordeelde moord studente Saba in cassatie

THE BOTTOM — De man die verantwoordelijk wordt gehouden voor de moord op de studente van de Saba University School of Medicine, Kavya Guda, op 15 april 2015, is in cassatie gegaan bij het Hooggerechtshof van Nederland in Den Haag.

Verdachte Senad Cejvan, staatsburger van Bosnië en Herzegovina, die momenteel in Missouri, Verenigde Staten woont, is op donderdag 24 juni in hoger beroep door het hof veroordeeld tot elf jaar gevangenisstraf. Zijn advocaat ging tegen het vonnis in cassatie bij de Hoge Raad zodra de uit-

spraak was gedaan, aldus het Openbaar Ministerie (OM). Cejvan heeft altijd verklaard dat hij niets te maken had met de dood van het slachtoffer. Cejvan is in januari 2017 door de VS uitgeleverd aan Bonaire, nadat uit DNA-onderzoek zijn betrokkenheid bij deze zaak bleek. Het Ge-

recht in Eerste Aanleg van Bonaire sprak hem echter in december 2017 vrij van moord en doodslag. Het hof beoordeelde het bewijs opnieuw en oordeelde dat er voldoende bewijs was geleverd van Cejvans betrokkenheid.

De rechtbank geloofde het verhaal van de verdachte over een geheime relatie met het slachtoffer niet, terwijl hij ook 'aantoonbaar over andere dingen had gelogen', aldus het Ge-

meenschappelijk Hof van Justitie vorige week in een persbericht. Cejvan werd berecht door het hof via videoconferenties. Omdat hij nog steeds in de Verenigde Staten verblijft, kan hij alleen worden uitgeleverd om zijn straf uit te zitten na een onherroepelijke veroordeling door de Hoge Raad. Dit kan enige tijd in beslag nemen, aangezien een zogenaamde cassatieprocedure bij de Hoge Raad tussen de één en twee jaar duurt.

Nieuwe Abvo-voorzitter eist participatie in personeelsbeleid

WILLEMSTAD — George Hernandez, de nieuwe voorzitter van de Abvo, eist inzage en participatie in het personeelsbeleid van de overheid. "Wij willen weten wat er in de keuken wordt voorbereid, welke ingrediënten er gebruikt worden en wat het gerecht zal zijn."

Hernandez won de Abvo-verkiezingen met slechts elf punten verschil van de nummer twee, Albert Martina. De nieuwe voorzitter volgt Adrie Williams op. Hernandez is een ervaren kracht binnen het Abvo-bestuur. Hij is al meer dan twintig jaar bestuurslid en was al die jaren belast met de functie van secretaris financiële zaken.

Tijdens zijn verkiezingscampagne had Hernandez het landspakket dat Curaçao en Nederland in november vorig jaar met elkaar zijn overeengekomen als één van zijn prioriteiten bestempeld. In het document wordt gesproken over een doorlichting van het overheidsapparaat, maar ook over versobering van de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel. Volgens Hernandez is het van belang dat de Abvo participatie krijgt bij implementatie van dit akkoord. "Dit heeft onze prioriteit en wij willen met de overheid om de tafel gaan zitten om dit te bespreken", geeft hij aan.

De Abvo-verkiezingen bleken uiteindelijk een nek-aan-nek-race, waarbij pas ver na middernacht de uitslag bekend kon worden gemaakt. De nieuwe voorzitter con-

stateerde vanochtend dat de verkiezingen en campagne voorbij zijn. "Het is nu tijd dat wij allen de krachten gaan bundelen. Curaçao maakt zware tijden door. De minister van Financiën heeft duidelijk aangegeven. Wij moeten nu de krachten gaan bundelen. Wij moeten als vakbond één lijn gaan trekken. Als we afspreken dat wij voor A gaan, dan moet het niet zo zijn dat iemand B, C of D gaat roepen. Het is in het belang van de organisatie dat wij de eenheid gaan bewaren."

Het streven van de nieuwe voorzitter naar eenheid binnen de vakbond houdt volgens Hernandez ook in dat het contact met de leden op Bonaire en Sint Maarten zal worden aangehaald. "Dit contact is in de afgelopen periode, mede door de coronapandemie, verwaterd. Wij konden middels Zoom vergaderen, maar dat is geen menselijk contact. Daar gaan wij nu werk van maken." Hernandez is van plan om zich in de komende periode in te gaan zetten voor (vormings)cursussen voor alle leden. "Hoe beter iemand gevormd is, des te beter hij/zij begrijpt hoe een organisatie functioneert."

Met de uitverkiezing van Hernandez is opnieuw een zittend bestuurslid tot voorzitter gekozen. Ook Williams, Wendy Calmes, Roland 'Nacho' Ignacio en

Hubert 'Bèbè' Rojer waren al bestuurslid van de ambtenarenvakbond, voor ze tot voorzitter verkozen werden. Kandidaten die geen zitting hebben in het bestuur lijken weinig tot geen kans te maken op het voorzitterschap. Gevraagd naar wat hij anders dan zijn voorgangers zal gaan doen, stelde Hernandez: "Iedereen heeft zijn eigen stijl en geeft op eigen wijze invulling aan het voorzitterschap. Ik zal niet naar het verleden kijken, maar mij op de toekomst richten. Iedereen zal op de hoogte zijn waar de vakbond voor staat en waar wij mee bezig zijn. Dat is voor mij belangrijk."

Trots Abvo-bestuurslid Gregory Wilson, als secretaris belast met onder meer de organisatie van en toezicht op de verkiezingen, stelde vanmorgen trots te zijn op het verloop van de verkiezingen. "De leden hebben opnieuw aangetoond hoe groot de Abvo als vakbond is. Ik ben trots op hoe het allemaal is gegaan. Er waren hier en daar wat kinderziektes en natuurlijk waren er mensen met kritiek en klachten. Maar binnen de organisatie hebben wij de organen waar leden met deze klachten naar toe kunnen. Daar worden klachten op een objectieve manier onderzocht en behandeld." Wilson werd vrijdag in het bestuur van de Abvo herkozen.

Transport-minister Suriname:

‘Waarom zouden wij die potentie niet mogen benutten’

PARAMARIBO — Doordat de belangstelling van grote internationale luchtvaartmaatschappijen om op Suriname te vliegen groot is, kan geconcludeerd worden dat er ook muziek zit in de toekomst van de SLM. Tegelijkertijd wil de regering niet alles uit handen geven, anders kan het staatsbedrijf daar onvoldoende voordeel uit halen. Dat beeld schetste minister Albert Jubithana van Transport, Communicatie en Toerisme (TCT) in DNA.

Het Amerikaanse American Airlines (AA) heeft de regering vrijdag officieel per brief laten weten dat het vanaf 9 september Suriname in zijn vluchtschema wil opnemen als rechtstreekse bestemming. Het bedrijf wil vijf keer per week vanuit Miami naar Suriname vliegen. TCT is blij met het verzoek van American Airlines (AA), maar wil ook dat Suriname de 'enorme potentie' onder ogen ziet en benut. "Waarom wil American Airlines vijf maal per week beginnen en waarom staat Copa Airlines te springen om te vliegen naar Suriname?", vroeg de minister vrijdag retorisch in De Nationale Assemblée (DNA) bij de begrotingsbehandeling.

Hiermee wilde hij, volgens de *Ware Tijd*, duidelijk maken dat er veel potentie is in de luchtvaartsector, maar dat Suriname die onvoldoende benut. Dat buitenlandse bedrijven rechtstreeks willen vliegen noemt hij 'een mooie ontwikkeling', maar waarschuwt meteen dat niet alles uit handen moet worden gegeven. SLM moet ook een graantje meepikken. "Als buitenlandse maatschappijen deze potentie zien, waarom zouden wij die dan niet mogen benutten?"

Jubithana benadrukte dat de nationale maatschappij niet erbuiten gelaten moet worden. Hoewel momenteel

in grote financiële problemen, SLM moet op termijn wel in staat zijn de haar toekomstige plaats in te nemen. Het bedrijf is bezig een eigen herstelplan uit te voeren om weer gezond te worden. "We zijn nu in een fase waarbij internationale gerenommeerde consultancybureaus het plan screenen en cijfermatig verder onderbouwen." De bedoeling is om dit herstelplan haalbaar te maken om financiers aan te trekken. Overigens bestaat het plan om SLM in de toekomst deels of geheel te privatiseren.

Net als de minister juicht directeur Vijay Chotkan van Luchthavenbeheer de ontwikkeling op luchtvaartgebied voor Suriname toe. Het bedrijf is al geruime tijd bezig zich voor te bereiden op de komst van American Airlines. Luchthavenbeheer ziet dit bedrijf liever vandaag dan morgen komen. Volgens Chotkan heeft AA al meerdere malen zijn interesse getoond om vanuit Miami rechtstreeks op ons land te vliegen.

Ondanks meerdere gesprekken is er tot nog toe geen akkoord bereikt. De concrete reden voor het oponthoud is niet bekend, maar volgens Chotkan heeft dat meer te maken met procedurele zaken die beide partijen nog in orde moeten maken. "We moeten niet vergeten dat er

procedures zijn dus ik denk dat ze als organisatie daarmee bezig zijn. Dat American Airlines gaat komen is een feit. Wij treffen als luchthaven daarom voorbereidingen om ook die vluchten goed af te handelen wanneer het zo ver is."

Het Amerikaanse bedrijf wil de aanvankelijk juli dit jaar al beginnen met de vluchten. De directeur hoopt dat rond eind augustus de operatie wel van de grond komt. Tegen die tijd is Luchthavenbeheer naar zijn zeggen zeker gereed om aan de slag te gaan met het Amerikaanse bedrijf. Chotkan: "Wij willen niet wachten totdat ze komen. We willen gewoon ready zijn om te starten." Wat het definitief besluit wordt voor AA en hoe vaak zij zal mogen vliegen naar Suriname is nog niet bekend.

Jubithana maakt deel uit van een regeringsdelegatie die op bliksembezoek naar Nederland is vertrokken. Hij zal in dialoog gaan met verschillende organisaties en met zijn Nederlandse collega van Verkeer en Waterstaat. Volgens de Communicatie Dienst Suriname (CDS) zal worden bekeken wat er nog moet verbeteren in het personenverkeer tussen de twee landen. Op de agenda staan verder gesprekken met de directie van KLM over samenwerking op de Mid-Atlantische route. Ook zal worden bekeken op welke wijze de KLM de Surinaamse Luchtvaartmaatschappij kan ondersteunen. "De onderhandelingen moeten erin resulteren om SLM niet alleen te behouden, maar ook tot een profitabel en winstgevend bedrijf te maken", aldus CDS.

Talentenlessen bij basisscholen krijgen vervolg met Weekendschool

KRALENDIJK — Ruim tachtig basisschoolleerlingen hebben het afgelopen schooljaar meegedaan aan het wekelijkse Talentenklasje. Verspreid over de verschillende locaties, van Antriol tot Nikiboko en Rincon, hebben leerlingen na schooltijd gewerkt aan de bewustwording van hun talenten. Komend schooljaar wordt op het voortgezet onderwijs de Weekendschool voor het eerst geïntroduceerd.

Onder begeleiding van hun talentencoach zijn de leerlingen gaan zoeken naar hun kwaliteiten en vaardigheden. Door vele gesprekken en oefeningen zijn ze meer bewust van hun sterke kanten en minder sterke kanten. En ze leren deze vaardigheden te gebruiken en op een juiste manier in te zetten.

De stichting Jongeren en Toekomst hoopt hiermee dat de leerlingen het beste uit zichzelf halen en ze te stimuleren het juiste beroep dat, of opleiding te kiezen die aansluit bij hun vaardigheden. Dit driejarig programma wordt gesponsord door de Samenwerkende Fondsen.

Bij Mangasina di Rei was vrijdag de afsluiting van de Talentlessen van de klas



De afsluiting afgelopen vrijdag in Rincon.

in Rincon. De leerlingen voerden een zelfgemaakt toneelstuk op. Na afloop ontvingen ze een certificaat uit handen van de leerkrachten. Gedeputeerde Nina den Heijer heeft de leerlingen toegesproken en vertelde hoe trots ze is op deze leerlingen.

Volgend jaar krijgen de leerlingen gastlessen over verschillende beroe-

pen. Mensen uit het bedrijfsleven, de overheid en maatschappelijke organisaties komen vertellen over hun werk, hun passie en de vaardigheden die ze hiervoor gebruiken. Deze lessen zijn op zaterdag. Komend schooljaar wordt op het voortgezet onderwijs deze Weekendschool voor het eerst geïntroduceerd.

Samenwerking met Nederland blijft voor coronasteun

WILLEMSTAD — De regering heeft gisteren het parlement schriftelijk verzocht werk te maken van de twee landsverordeningen die de korting van 25 procent op de arbeidsvoorwaarden van Statenleden en ministers regelt. Deze week moeten beide wetten door de Staten worden aangenomen om aan de voorwaarden van de Nederlandse liquiditeitssteun te voldoen.

Naar verwachting zullen de Statenleden uiterlijk morgen 30 juni in een openbare vergadering beide wetten behandelen. Eerst moeten de vragen die tijdens de voorbereidende centrale commissie-vergadering zijn gesteld door minister van Bestuur, Planning en

Dienstverlening (BPD), Ornelio 'Kid' Martina (PNP) worden beantwoord. Ook moeten de Staten en het kabinet-Pisas II de onderlinge regeling die Nederland en Curaçao vorig jaar hebben gesloten heraccoorden. Deze regeling is 30 oktober 2020 in werking getre-

den. Morgen neemt de ministerraad een besluit over de definitieve tekst die naar staatssecretaris Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties gaat. Vrijdag werd in een buitengewone ministerraad al een opzet gemaakt. Volgens Sylvania moet de tekst 'hier en daar' worden gewijzigd. Tot slot moet het land ook aan de bestaande voorwaarden blijven voldoen, zoals de nauwe samenwerking met Nederland en het geven van transparantie in de

rapportage over de financiële situatie van het land en het financieel beheer van de coronasteun, waaronder de loonsubsidie Noodmaatregel Overbrugging Werkgelegenheid (NOW). Sylvania tegenover deze krant: "Knops verwacht dat wij aangeven dat we de hervormingen zullen gaan implementeren, zoals Nederland dat met het vorige kabinet heeft afgesproken. Wij onderkennen het belang ervan. De economie moet worden hervormd. Zo kunnen we niet doorgaan."



Management report

Introduction

The economic and financial performance of the world and of Aruba in particular was negatively impacted with the arrival in early March of the Covid-19. Adjustments had to be made quickly to adapt to the situation. At Citizens we were able to quickly turn things around to continue offering the customers the best experience and service by working remotely whenever needed. The entire organization had the ability to quickly adjust. Furthermore we took the opportunity to identify our weaknesses and work on these so that we will be able to offer the customers a more quick and efficient service in the future. The financial performance of Citizens Insurance Aruba for the financial year 2020 is presented to you. The year started very calm and the organization had to react quick to the switch of being able to work remotely. Being able to continue to offer the best customer experience remotely was assimilated by the entire team.

Financials

Overall the net result is showing a small decrease against 2019 despite the Covid-19. The expenses were reasonably in line with the year before with no notable increase in any line item. The income side was slightly influenced. We have changed our focus to control our expenses, investments and solidifying our internal processes. We have looked in further automation in order to enhance our efficiency and at the same moment be able to give the customer the opportunity to experience the ease of doing business with us by providing the best service on a consistent basis.

A continuous focus and investment in the fixed assets was required. The other expenses were reasonably in line with last year with no notable increase in any of the line items. Emphasis of the positioning of the organization is to be mainly on the ease of customer experience and service delivered on a consistent basis.

Outlook

The pace of innovation has been set and will further be carved into the organization to obtain consistency in service levels. Citizens Insurance Aruba looks into the near future with a perspective of achieving the embarked route into a more innovative and digital operation yet enhance the customer experience and ease of contact with the customer. Demonstration of how we care about our customers has to be the main focus. Alignment of the internal processes will further be enforced in order to increase sales and proactively approaching the market. Focal point is shifted into empowering the entire organization to be better equipped to serve customers and increase our market share.

ANGELINE TROMP-ZIEVINGER | JUNI 2021

Abbreviated balance sheet as at 31 December 2020

(In Aruban florin)

ASSETS	31-12-2020	31-12-2019
FIXED ASSETS		
2. Tangible fixed assets	639,382	631,047
3. Financial fixed assets	3,755,920	3,755,920
CURRENT ASSETS		
RECEIVABLES		
4. Accounts receivables	834,322	1,085,743
5. Related party receivable	69,791	60,824
6. Loan receivable	0	11,655
7. Other receivables, prepayments and accrued income	1,010,745	1,522,708
Total Receivables	1,914,858	2,680,930
8. Securities	1,000,000	1,000,000
9. Cash at bank and in hand	6,046,890	5,271,215
Total	13,357,050	13,339,112

SHAREHOLDER EQUITY AND LIABILITIES	31-12-2020	31-12-2019
10. Shareholder equity		
Capital	200,000	200,000
Share premium	2,230,000	2,230,000
Other reserve	4,459,574	2,905,987
Undistributed result	1,529,717	1,553,587
Total equity	8,419,291	6,889,574
11. Provisions	3,956,166	5,410,818
12. Shortterm liabilities	981,593	1,038,720

Total liabilities and Shareholder equity	13,357,050	13,339,112
---	-------------------	-------------------

Abbreviated profit and loss account for the year ended 31 december 2020

(In Aruban florin)

PROFIT AND LOSS ACCOUNT	2020	2019
13. Net earned premiums	11,352,405	11,965,074
14. Claims incurred	- 4,757,479	- 5,080,743
15. Reinsurance premium	- 252,745	- 231,960
Gross insurance result	6,342,181	6,652,371
16. Net commissions	- 1,464,979	- 1,650,248
Net insurance result	4,877,202	5,002,123
17. Personnel expenses	1,802,548	2,130,233
18. Depreciation	87,498	76,031
19. Other operating expenses	1,191,704	918,767
Total operating expenses	3,081,750	3,125,031
Operating result	1,795,452	1,877,092
20. Financial income and expense	187,890	192,473
Result before taxation	1,983,342	2,069,565
21. Taxation	- 453,625	- 1,553,587
Net result after taxation	1,529,717	1,553,587

Citizens
INSURANCE

DOMINICANESSENSTRAAT 5, ARUBA
T (+297) 582 49 90 E INFO@NAA-CITIZENS.COM W WWW.CITIZENS.AW

Abbreviated Financial Statements 2020 | 2

(In Aruban florin)

ABBREVIATED CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED		
31 DECEMBER 2020	2020	2019
Cash flow from operating activities		
Operating result	1,795,452	1, 877,092
Changes/modifications for Depreciation (18)	87,498	76,031
Movements in provisions (11)	- 1,454,652	- 1,286,796
	1,367,154	-1,210,765
Movement in working capital: Receivables	766,072	345,458
Shortterm liabilities (12) (banks excluded)	- 57,123	- 191,663
	708,949	153,795
Cash flow from operating activities	1,137,247	820,122
Received interest income	187,890	161,317
Taxation (21)	- 453,625	- 411,532
	- 265,735	- 250,215
Total cash provided by operating activities	871,512	569,907
Cash flow from investment activities		
Investments in tangible fixed assets	- 95,843	- 94,187
Purchases in financial fixed assets	0	- 932,459
Total cash used in investing activities	- 95,843	- 1,026,646
Cash flow from financing activities		
Dividend paid	0	-926,815
Movements in cash funds	775,669	- 1,383,554
The movement of funds is as follows:		
Balance as at 1 January	5,271,215	6,654,769
Movement for the year	775,675	- 1,383,554
Balance as at 31 December	6,046,890	5,271,215

NOTES TO THE ABBREVIATED FINANCIAL STATEMENT

1. Incorporation company

Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V. (The “Company”) is an insurance company which was established on March 16, 2007 under the laws of Aruba and started its operations on January 1, 2008. The deed of incorporation of the company shows that Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V., a private company with limited liability, was incorporated on the date referred to above. The company is registered in the Chamber of Commerce and Industry Aruba, under number 35969.0. As of January 1, 2008, the company has one shareholder.

2. Activities

The company primarily markets and services personal insurances, car, property and medical insurances. Its customers range from individuals in the lower and higher segment income, to large international hotels on Aruba. These two groups demand value priced insurance premiums as well as quality comprehensive coverages. We also provide insurance to businesses, mostly group health benefits for hotel operations, as well as individual health insurances.

3. Disclosure of group structure

Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V. is part of a group. The head of this group is Citizens Holding B.V., Curaçao. The financial statements of Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V. are included in the consolidated financial statements of Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V., Curaçao. The company had transactions or balances with the following related parties:

- Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V., Curacao.

4. Summary of significant accounting policies*

The financial statements relate to the financial year 2020, which ended on the balance sheet date December 31, 2020 and are drawn up in accordance with Guidelines for Annual Reporting of the Dutch Accounting Standards Board (DASs). Assets and liabilities are generally valued at historical cost or at fair value at the time of acquisition. If no specific valuation principle has been stated, valuation is at historical cost.

Previous year’s figures have been reclassified wherever necessary to make them comparable with the current year’s classification. The financial statements are presented in AWG’s, which is also the functional currency of the company.

Ongoing monitoring of the Covid-19 impact and its financial risk management

Certain impacts from the Covid-19 outbreak may have a significant negative impact on the Company’s operations and performance. These circumstances may continue for an extended period of time and may have an adverse impact on economic and market conditions. The ultimate economic fallout from the pandemic, and the long-term impact on economies, markets, industries, and individual companies, are not known. The extent of the impact to the financial performance and the operations of the Company will depend on future developments, which are highly uncertain and cannot be predicted.

At present, the Covid-19 pandemic did not interrupt the Company’s operations. Prior to the Covid-19 pandemic, the Company had in place remote access to all critical systems and service providers. The Company expects to continue to operate without interruption.



Furthermore, the Company did not have significant impact of financial risk on the investments due to covid-19. Management continues to assess the spread of the covid-19 pandemic and monitor the economic impact, if any, on the investments in the Company.

Overall, based on its assessment of the impact of the Covid-19 pandemic for the year 2020 and beyond, and taking into account the uncertainties that exist, management concludes that it does not consider the impact to cast significant doubt upon the Company’s ability to continue as a going concern or any other impact in judgments and estimates over the financial statements of the Company

Foreign currencies

Monetary assets and liabilities in foreign currencies are converted to the closing rate of the functional currency on the balance sheet date. The translation differences resulting from settlement and conversion are credited or charged to the profit and loss account, unless hedge accounting is applied.

Non-monetary assets valued at historical cost in a foreign currency are converted at the exchange rate on the transaction date.

Non-monetary assets valued at fair value in a foreign currency are converted at the exchange rate on the date on which the fair value was determined.

Risk profile

The company is a risk-averse organization. The governance structure (consultations and decision-making in the consensus model), the limited size and complexity of the organization, the simplicity of the products and the direct involvement of management in the risk monitoring play an important role in this.

The risk that claim payments (now or in the future) cannot be financed from premium income as a result of incorrect and/or incomplete (technical) assumptions and principles for the development and premium setting of the product. The company manages these technical insurance risks through an adequate system of claim reservation, a reinsurance policy and the evaluation of the premium/claim ratios.

Credit risk is the risk that a third party will fail to meet contractual or other agreed obligations (including loans, receivables, guarantees received). The company manages credit risk of its affiliated member insurers, reinsurers and on its investments. Strict collection procedures are followed for accounts receivable.

Interest rate is the risk that the company runs with changes in the value of financial instruments as a result of a change in interest rates in the market. The interest rate risk policy is aimed at controlling the net financing costs for fluctuations in market interest rates.

ACCOUNTING POLICIES ASSETS AND LIABILITIES

Tangible fixed assets(2) *Land and buildings*

Land and buildings are valued at historical cost plus additional costs or production cost less straightline depreciation based on the expected useful life. Land is not depreciated. Impairments expected on the balance sheet date are taken into account. With regard to the determination as to whether a tangible fixed asset is subject to an impairment, please refer to the relevant section.

Other tangible assets

Other tangible fixed assets are valued at historical cost or production cost including directly attributable costs, less straight-line depreciation based on the expected future life and impairments.

Receivables (4-7)

Current assets are initially valued at the fair value of the consideration to be received. Trade receivables are subsequently valued at the amortised cost. If payment of the receivable is postponed under an extended payment deadline, fair value is measured on the basis of the discounted value of the expected revenues. Interest gains are recognised using the simple interest method. Provisions for bad debts are deducted from the carrying amount of the receivable.

Fixed and Current Securities (8)

Securities are recognised initially at fair value. Securities can, for the subsequent valuation, be divided into securities that are held for trading and securities that are not held for trading, being time deposits and/or bonds. Securities which are held for trading are carried at fair value after initial recognition. Changes in the fair value are recognised directly in the profit and loss account. Transaction costs are expensed in the profit and loss account if these are related to financial assets carried at fair value through profit or loss. Securities classified under the current assets have a maturity of less than twelve months.

Cash at bank and in hand (9)

Cash at banks and in hand represent cash in hand, bank balances and deposits with terms of less than three months. Overdrafts at banks are recognised as part of debts to lending institutions under current liabilities. Cash at banks and in hand is valued at nominal value.

Shareholder equity (10)

Shares are classified equity when there is no obligation to transfer cash or other assets.

Provisions (11) Technical reserve for claims

The technical reserve for claims refers to reported claims incurred but not settled as per year-end and to claims incurred but not yet reported at year-end.

Technical reserve for unearned premiums

The technical reserve for unearned premiums refers to accrued insurance premiums written in the reporting period, but with a remaining term of the policy in the following year.

Shortterm liabilities (12)

On initial recognition current liabilities are recognised at fair value. After initial recognition current liabilities are recognised at the amortised cost, being the amount received taking into account premiums or discounts and minus transaction costs. This is usually the nominal value.

Citizens
INSURANCE

DOMINICANESSENSTRAAT 5, ARUBA
T (+297) 582 49 90 E INFO@NAA-CITIZENS.COM W WWW.CITIZENS.AW

Abbreviated Financial Statements 2020 | 4

ACCOUNTING POLICIES PROFIT AND LOSS ACCOUNT

General result

The result is the difference between the realisable value of the goods/services provided and the costs and other charges during the year. The results on transactions are recognised in the year in which they are realised.

Net earned premiums (13)

The company earns premiums on income evenly over the term of the insurance policy generally using the pro rata method. The portion of the premium related to the unexpired portion of the policy at the end of the fiscal year is reflected in unearned premiums.

Claims incurred (14)

The company pays all costs related to settled the obligations arising from insurance contracts to claimants.

Net commissions (16)

Commissions paid to brokers and reinsurances for insurance contracts related to securing new contracts and renewing existing contracts are expensed over the terms of the policies as premium is earned. All other costs are recognized as expense when incurred.

Depreciation (18)

Tangible fixed assets are depreciated from the date of initial use over the expected future economic life of the asset, while taking into account any applicable restrictions with respect to buildings, and other tangible fixed assets. Land is not depreciated.

Future depreciation is adjusted if there is a change in estimated future useful life. Gains and losses from the occasional sale of tangible fixed assets are included in depreciation.

Financial income and expense (20)

Interest income and expenses are recognised on a pro rata basis, taking account of the effective interest rate of the assets and liabilities to which they relate. In accounting for interest expenses, the recognised transaction expenses for loans received are taken into consideration.

Exchange differences that arise from the settlement or translation of monetary items are recorded in the profit and loss account in the period in which they occur, unless hedge-accounting is applied.

Taxation (21)

Tax on the result is calculated based on the result before tax in the profit and loss account, taking account of the losses available for set-off from previous financial years (to the extent that they have not already been included in the deferred tax assets) and exempt profit components and after the addition of nondeductible costs. Due account is also taken of changes which occur in the deferred tax assets and deferred tax liabilities in respect of changes in the applicable.

Principles of the cash flow summary

The cash flow statement has been prepared using the indirect method. The cash items disclosed in the cash flow statement comprise cash at banks and in hand except for deposits with a maturity longer than three months. Cash flows denominated in foreign currencies have been translated at average estimated exchange rates. Exchange differences affecting cash items are shown separately in the cash flow statement. Interest paid and received, dividends received and income taxes are included in cash from operating activities. Dividends paid are recognised as cash used in financing activities. Transactions not resulting in inflow or outflow of cash, including finance leases, are not recognised in the cash flow statement. Payments of finance lease instalments qualify as repayments of borrowings under cash used in financing activities and as interest paid under cash generated from operating activities.

Notes to the balance sheet as at 31 December 2020

(In Aruban florin)

ASSSETS	31-12-2020	31-12-2019
FIXED ASSETS		
2. Tangible fixed assets		
Land and buildings	488,588	489,478
Furniture and equipment	150,794	141,569
	639,382	631,047

Balance as at 1 January 2020	Land and buildings	Furniture and equipment	Total
Costs	1,709,054	721,138	2,430,192
Accumulated depreciation	- 1,219,576	- 579,569	- 1,799,145
Book value	489,478	141,569	631,047
Movements in book value:			
Actual cost investments	37,145	58,694	95,839
Depreciation	- 38,035	- 49,469	- 87,504

Balance as at 31 December 2020	Land and buildings	Furniture and equipment	Total
Costs	1,746,199	779,832	2,526,031
Accumulated depreciation	- 1,257,611	- 629,038	- 1,886,649
Book value	488,588	150,794	639,382
Depreciation rates	0-10%	10-33%	
Residual Value	0%	0%	

FINANCIAL FIXED ASSETS (3)	31-12-2020	31-12-2019
LONGTERM SECURITIES		
Time deposits	3,755,920	3,755,920
Time deposit, Aruba Bank N.V. Jan 23, 2023 2.65%	420,141	420,141
Time deposit, Aruba Bank N.V. Apr 16, 2024 2.5%	200,000	200,000
Government of Aruba June 22, 2023 5.15%	2,000,000	2,000,000
Time deposit, Aruba Bank N.V. Dec 5, 2023 2.5%	1,135,779	1,135,779
	3,755,920	3,755,920

The company has its investments concentrated in Aruba Bank N.V. Management periodically reviews the financial position of Aruba Bank N.V. in order to control the risk of the investments.

CURRENT ASSETS	31-12-2020	31-12-2019
Receivables		
Broker accounts and policy holders	971,404	1,174,637
Bad debt	78,842	78,842
Provision for bad debts	-215,924	-167,736
	834,322	1,085,743

Citizens
INSURANCE

DOMINICANESSENSTRAAT 5, ARUBA T (+297) 582 49 90 E INFO@NAA-CITIZENS.COM W WWW.CITIZENS.AW

Abbreviated Financial Statements 2020 | 5

(In Aruban florin)

Related party receivable (5)	31-12-2020	31-12-2019
Current account Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company N.V., Curacao	69,791	60,824
A 7% interest is calculated on the average balance of the current account with Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company N.V. No repayment term and collateral have been agreed on.		
Loan receivable (6)	31-12-2020	31-12-2019
Loan Boogaard Assurantiën N.V.	0	11,655
Other receivables, prepayments and accrued income (7)	31-12-2020	31-12-2019
Prepaid commissions Motor	449,486	583,730
Reimbursement for car claims	207,408	189,609
Interest receivable	159,322	113,211
Prepaid on fixed assets	98,439	0
Prepaid reinsurance premium	64,227	87,399
Accruals and prepaid expenses	17,353	15,902
Other receivables 13,904 9,261		
Prepaid commissions Medical	606	0
Corporate income tax 2008 - 2013	0	501,647
Risk reinsurance premiums	0	21,949
	1,010,745	1,522,708

From the total amount of reimbursements for car claims 85% has been provided for.

SHAREHOLDER EQUITY AND LIABILITIES

SHAREHOLDER EQUITY (10)	Issued share capital	Share premium	Other reserves	Undistributed result	Total
Balance as at 1 January 2020	200,000	2,230,000	2,905,987	1,553,587	6,889,574
Appropriated profit last financial year					
Allocation to other reserves	0	0	1,553,587	- 1,553,587	0
Result after taxation	0	0	0	1,529,717	1,529,717
Balance as at 31 December 2020	200,000	2,230,000	4,459,574	1,529,717	8,419,291

The authorized capital of the company is divided into 1,000 ordinary shares with a par value of AWG 1,000, 200 shares have been issued and 200 shares have been paid up.

The share premium was fully paid in 2008 for a total amount of AWG 2,230,000.

The movements in technical reserves were as follows:

(In Aruban florin)

SECURITIES (8)	31-12-2020	31-12-2019
The securities can be specified as follows:		
Time deposit, Aruba Bank N.V. Nov 23, 2021 1.90%	1,000,000	1,000,000
Cash at bank and in hand (9)		
Caribbean Mercantile Bank N.V., current account	3,101,985	854,292
Aruba Bank N.V., current account	2,684,337	4,161,528
Banco di Caribe N.V., current account	203,143	190,727
CIBC FirstCaribbean International Bank	49,838	49,850
Cash in hand and transit	7,587	14,818
	6,046,890	5,271,215

Provisions (11)	Claims	Unearned	Total
Balance as at 1 January 2020	2,112,023	3,298,795	5,410,818
Movements	- 660,281	- 794,371	- 1,454,652
Balance as at 31 December 2020	1,451,742	2,504,424	3,956,166

Citizens
INSURANCE

DOMINICANESSENSTRAAT 5, ARUBA T (+297) 582 49 90 E INFO@NAA-CITIZENS.COM W WWW.CITIZENS.AW

Abbreviated Financial Statements 2020 | 6

(In Aruban florin)

TECHNICAL RESERVE FOR CLAIMS	31-12-2020	31-12-2019
Reserve for claims motor	1,169,988	1,710,888
Reserve for claims medical	281,754	401,135
	1,451,742	2,112,023

TECHNICAL RESERVE FOR UNEARNED PREMIUMS	31-12-2020	31-12-2019
Unearned premium for motor	2,440,316	3,254,049
Unearned premium for property	33,353	13,798
Unearned premium for medical	30,755	30,948
	2,504,424	3,298,795

SHORTTERM LIABILITIES (12)	31-12-2020	31-12-2019
Taxes and social security contributions	659,220	819,511
Other liabilities	322,373	219,209
	981,593	1,038,720

(In Aruban florin)

TAXES AND SOCIAL SECURITY CONTRIBUTIONS	31-12-2020	31-12-2019
Value added tax	27,335	31,884
Wage tax	8,863	85,021
Dividend tax (ruling 2015)	131,771	131,771
Pension premiums	31,578	23,225
Company tax	443,662	515,978
Social security premiums	16,011	31,632
	659,220	819,511

Other liabilities	31-12-2020	31-12-2019
ACCOUNTS PAYABLE	134,170	76,521
Payments received in advance	95,031	0
Accruals expenses and other payables	64,194	33,094
Clearing account Setar N.V.	26,884	109,396
Risk reinsurance premiums	2,094	0
Prepaid commissions Medical	0	194
	322,373	219,205

Notes to the profit and loss account for the year ended 31 December 2020

REVENUES

(In Aruban florin)

NET EARNED PREMIUMS (13)	2020	2019
Premium written motor	6,309,614	7,717,625
Premium written medical	4,095,741	3,788,026
Premium written AD&D	0	258,702
Premium written property	58,087	16,652
Alteration unearned premium motor	813,733	89,669
Alteration unearned premium medical	193	1,831
Alteration unearned premium property	- 19,555	- 13,798
Other insurance income	94,592	106,367
	11,352,405	11,965,074

Motor policies have, as required by law, a required minimum liability of AWG 150,000. Medical policies have a maximum limit coverage for Dental (AWG 2,500) and Vision (AWG 1,200) costs. For accidental death and dismemberment including permanent total disability up to AWG 70,000 is covered. For Property policies are covered up to AWG 1 million. The first AWG 500 thousand is placed in own retention. On the Cat/Nat part of the coverage there is also an own retention for the amount up to AWG 500 thousand. Due that there is no volume as yet in the portfolio we submit each underwritten risk directly in the Web portal at Swiss Re.

(In Aruban florin)

CLAIMS INCURRED (14)	2020	2019
Claims paid motor	2,458,324	3,911,602
Road services costs	649,285	436,191
Deductibles motor claims	- 90,800	- 165,375
Subrogation claim motor	- 23,372	- 200,992
Claims paid medical	2,396,053	2,287,071
Alteration claim reserve motor	- 540,900	- 1,285,331
Alteration claim reserve medical	- 119,381	69,341
Medical consulting fees	27,600	27,600
Property claims and expertise costs	670	636
	4,757,479	5,080,743

REINSURANCE PREMIUM (15)	2020	2019
Net reinsurance premium motor	223,773	212,403
Net reinsurance premium AD&D	14,443	16,058
Net reinsurance premium property	14,529	3,499
	252,745	231,960

Citizens
INSURANCE

DOMINICANESSENSTRAAT 5, ARUBA

T (+297) 582 49 90

E INFO@NAA-CITIZENS.COM

W WWW.CITIZENS.AW

Abbreviated Financial Statements 2020 | 7

NET COMMISSIONS (16)	2020	2019
Commissions paid motor	- 1,179,880	- 1,431,838
Commissions paid medical	- 142,712	- 149,923
Commission paid property	- 8,943	- 2,364
Commissions paid AD&D	0	- 5,760
Alteration prepaid commissions motor	- 137,081	- 61,105
Alteration prepaid commissions medical	800	- 1,169
Alteration prepaid commissions property	2,837	1,911
	1,464,979	1,650,248

The net commissions relate to commissions paid to insurance brokers.
The commissions paid are between 10% to 15% for brokers and 20% to 30% for proxy of the gross premium written.

PERSONNEL EXPENSES (17)	2020	2019
Wages and salaries and other employee benefits	1,497,224	1,820,135
Social security charges	239,176	241,197
Pension costs	66,149	68,901
	1,802,549	2,130,233

Wages and salaries and other employee benefits		
Wages and salaries	1,385,506	1,790,244
Other employee benefits	111,718	9,891
	1,497,224	1,820,135

AVERAGE EMPLOYEES EMPLOYED AS FOLLOWS:	2020	2019
Managing Director		
Sales & Acceptance Department	2.0	1.0
Claims Department	7.0	6.0
Accounting Department	3.5	3.5
Supporting Department (IT, IA, HR, Filing & Maintanance)	4.5	4.5
Average number of employees	24.0	22.0

DEPRECIATION(18)	2020	2019
Depreciation of tangible fixed assets		
Land and buildings	38,035	46,907
Furniture and equipment	49,469	38,631
Profit on sale of tangible fixed assets	-6	-9,507
	87,498	76,031

OTHER OPERATING EXPENSES (19)	2020	2019
Other personnel expenses	35,974	58,658
Housing expenses	121,441	111,758
Selling expenses	151,094	102,750
General expenses	883,195	645,601
	1,191,704	918,767
OTHER PERSONAL EXPENSES		
Other staff expenses	33,848	58,221
Travel and Lodging	2,126	437
	121,441	111,758

HOUSING EXPENSES	2020	2019
Maintenance buildings	56,852	41,923
Water & electricity	36,607	42,126
Cleaning expenses	14,524	13,272
Property taxes	5,840	5,840
Insurance premium property	5,414	5,305
Security	2,204	3,292
	121,441	111,758

SELLING EXPENSES	2020	2019
Allowance for doubtful debts	48,188	0
Advertising expenses	90,965	65,797
Representation expenses	11,941	36,953
	151,094	102,750

GENERAL EXPENSES	2020	2019
Computer and hardware expenses	342,142	227,577
Legal and advisory fees	174,301	62,347
Supervisory board expenses	105,601	117,995
Audit and accounting fee	82,048	68,519
Telephone and fax expenses	39,516	39,628
Bank charges	29,393	31,152
Rental Office Equipment	24,857	25,181
Postage & Courier	23,252	4,268
Office expenses	19,450	35,096
Contributions	18,890	15,662
Other general expenses	9,876	2,445
Stationary and printed forms	7,414	6,651
Car expenses including car insurance	6,455	9,080
	883,195	645,601

FINANCIAL INCOME AND EXPENSE (20)	2020	2019
Interest on time deposit and bonds and current accounts	187,890	192,473
Interest income on time deposit and bonds	183,473	187,941
Interest of receivables from related parties	4,417	4,532
	187,890	192,473

TAXATION (21)	2020	2019
Interest on time deposit and bonds and current accounts	453,625	515,978
Effective tax rate	22.9%	24.9%
Applicable tax rate	25%	25%

The effective tax rate deviates from the applicable tax rate as a result of tax benefits offered by tax regulators in Aruba.



Het ‘prikkeldraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

Pay Skoa Schoolgeld Online

and participate to **WIN AWG 500**

- Aruba Bank Online - in the Address Book, look up SKOA Schoolgeld
- Aruba Bank App - in the Address Book, look up SKOA Schoolgeld
- Aruba Bank Customer Service Kiosk - at our branches

*All Online payments completed before July 31st, 2021, participate to win awg 500.



www.arubabank.com
Find us on: 

Arubabank



COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus Aruba 28 Juni 2021

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuwe gevallen	1	1	0
Actief	28	21	7
Hersteld	10997	10105	892
Positief	11132	10232	900
Negatief	164456	-	-
Getest	176221	-	-
Getest op de luchthaven	123285	-	-
Overleden	107	106	1

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba

ROCOCO PLAZA FLEAMARKET #ONE
ZONDAG 4 juli 9am
Shop open 9am-1pm + binnenvlooiemarkt
OPEN Ma-Za 9.30-1
ZATERDAG CHARITY MARKET/GarageSale
Start 9@RococoPlaza
Info whatsapp 741-5640



like us

Amigoe op School



LA LINDA IS BACK!!

PRE-SALE FOR BUSINESSES ONLY

VIEWING & PURCHASING OF STOCK
Dates available: June 29 & June 30
Time: after 2 pm

For a viewing & purchasing appointment call or email us at:
Mrs. Ica Jones at +297 528 9550 or ica.jones@jolleyholding.com
Mr. Gilroy Tromp at +297 528 9600 or gilroy.tromp@dewitvandorp.com



In verband met Dag van de Vlag op Curacao is het kantoor van Amigoe Aruba aan de Bilderdijkstraat 16-3 op vrijdag 2 juli 2021, gesloten.

Op maandag 5 juli 2021, worden de reguliere werkzaamheden hervat.

Directie en personeel van Amigoe Aruba, wenst alle collega's op Curacao een fijne Dag van de Vlag!





WE'RE HIRING

CAREERS AT STARBUCKS

Connect with something bigger.



LOVE COFFEE AND INSPIRING A POSITIVE CHANGE IN THE WORLD?

Then this is your opportunity to become part of something bigger and be your personal best.

We are currently looking for engaging and enthusiastic individual to fill our

Store Manager

role at Starbucks Paseo Herencia.

General Responsibilities

The Store Manager connects with our customers and their communities, fostering a deep sense of purpose at Starbucks. They inspire positive change, run and grow the business, lead a great team and builds a meeting place in our community. At Starbucks Paseo Herencia you will be managing the overall operation of the store. In particular, a majority of time is spent leading the workforce, making staffing decisions, ensuring customer satisfaction and product quality as well as managing the store's financial performance, and managing safety and security within the store. Further more you will be responsible for hiring, training, evaluating, coaching, discipline and scheduling. As a Store Manager you are responsible for modelling and acting in accordance with Starbucks guiding principles

Education

College degree in business or a closely related field.

Experience

Minimum 3 years experience in retail or relevant field .



RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

Send your application, CV and other relevant documents to: employment@arubarenaissance.com

Euro

In de plus

AMSTERDAM — ING be-
hoorde vandaag tot de kop-
groep in de Amsterdamse
AEX-index, die wat herstel
toonde na de verliesbeurt een
dag eerder. De AEX-index op
Beursplein 5 noteerde rond
het middaguur 0,4 procent
in de plus op 733,60 punten.
De MidKap klom 0,3 procent
tot 1043,74 punten. Londen
en Parijs wonnen tot 0,3 pro-
cent. De Duitse DAX steeg 0,9
procent. ING dikte 2 procent
aan. Amerikaanse banken als
Wells Fargo, Morgan Stanley
en Bank of America gaan voor
miljarden dollars aan eigen
aandelen inkopen en meer
dividend uitkeren om hun
aandeelhouders te belonen.
De stap volgt op een geslaag-
de stresstest van de banken,
waardoor de crisisbeperkin-
gen werden opgeheven. De
Amerikaanse centrale bank
legde de banken in 2020 be-
perkingen op om voldoende
kapitaal aan te houden om
grote schokken aan te kun-
nen.

De euro was 1,1908 dollar
waard, tegen 1,1930 dollar
een dag eerder. Een vat Ame-
rikaanse olie werd 0,9 procent
goedkoper op 72,26 dollar.
Brentolie daalde 0,7 procent
in prijs tot 74,19 dollar per
vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs
in Tokio is vandaag met ver-
lies geëindigd. De snelle ver-
spreiding van de zeer besmet-
telijke Delta-variant van het
coronavirus wakkerde de zor-
gen aan over het economische
herstel van de coronacrisis.
De toonaangevende Nikkei
sloot uiteindelijk 0,8 procent
in de min op 28.812,61 pun-
ten. Uit cijfers van de Japanse
overheid bleek dat de winkel-
verkoop in het land in mei
met 0,4 procent zijn gedaald
ten opzichte van een maand
eerder. Op jaarbasis namen
de verkopen met dik 8 pro-
cent toe. Ook dat was minder
dan de stijging van bijna 12
procent in april. De andere
belangrijke aandelenmarkten
in Azië verloren eveneens ter-
rein. De beursgraadmeter in
Shanghai noteerde tussentijds
0,7 procent lager en de Hang
Seng-index in Hongkong ver-
loor 0,8 procent. De All Ordi-
naries in Sydney daalde 0,1
procent. In Australië zitten
zo'n 10 miljoen inwoners in
lockdown vanwege de opmars
van de Delta-variant. Na Syd-
ney, Perth en Darwin werd
Brisbane vandaag het vierde
stedelijke gebied waar een
lockdown is afgekondigd.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — Amerikaanse
banken zijn vandaag geste-
gen op de beurzen in New
York. Na een geslaagde stres-
stest van de Federal Reserve
mogen die binnenkort weer
eigen aandelen inkopen en
daar maakten ze meteen ge-
bruik van. Zo gaat Morgan
Stanley voor 12 miljard dol-
lar eigen aandelen inkopen en
Goldman Sachs verhoogt zijn
dividenduitkering. Beleggers
zagen die plannen wel zitten
en zetten de financiële instel-
lingen respectievelijk bijna 3
en dik 1 procent hoger. Verder
lieten de grote beursgraadme-
ters kleine uitslagen zien. Veel
beleggers namen een adem-
pauze na de recordstanden
die de S&P 500 en de Nasdaq
een dag eerder bereikten. Ver-
der wordt gekeken naar de
verspreiding van de Delta-va-
riant van het coronavirus en
kauwen beleggers na op posi-
tievare verwachtingen van de
Wereldbank over de groei van
de Chinese economie. De Dow-
Jonesindex stond na enkele
minuten handel 0,3 procent
in de plus op 34.378 punten.
De breed samengestelde S&P
500 won 0,2 procent tot 4298
punten en techbeurs Nasdaq
kreeg er 0,1 procent bij op
14.520 punten.

Amerikaanse banken delen uit na geslaagde stresstest

NEW YORK — Enkele grote Amerikaanse banken heb-
ben aangekondigd voor miljarden dollars eigen aan-
delen in te kopen, waarmee ze hun aandeelhouders
belonen. Na een geslaagde stresstest door de Federal
Reserve hief de toezichthouder vorige week crisisbe-
perkingen op voor inkoopprogramma's. Daarnaast
gelden beperkingen op dividenduitkeringen niet langer.

Morgan Stanley kondigde
aan de komende twaalf
maanden voor 12 miljard
dollar aan eigen aandelen
in te kopen. Doordat er min-
der stukken overblijven,
stijgen die in waarde en kan
de winst per aandeel toene-
men. De zakenbank besloot
bovendien het dividend te
verdubbelen.

De vooral op hypotheken
en consumenten gerichte
bank Wells Fargo gaat voor

18 miljard dollar aan eigen
aandelen inkopen. Het divi-
dend gaat van 10 cent naar
20 cent per aandeel.

Dat is nog altijd flink la-
ger dan de winstuitkering
van 51 cent die Wells Fargo
voorheen hanteerde, maar
de bank kampt ook nog met
de nasleep van een schan-
daal waarbij werknemers
zonder toestemming nieuwe
rekeningen openden voor
klanten.

Dividend

Bank of America nam in
maart al een voorschot op
de verwachte versoepelin-
gen door de Fed en kondigde
in die maand een aandelen-
inkoop aan van 25 miljard
dollar aan. Het dividend zal
met ongeveer 17 procent
omhooggaan. Bij zaken-
bank Goldman Sachs gaat
die winstuitkering met 60
procent omhoog. JPMorgan
Chase, de grootste bank van
de Verenigde Staten, kon-
digde alleen een dividend-
verhoging van 11 procent
aan.

De Fed stelde in 2020 bepe-
rkingen in op de beloningen
van Amerikaanse banken
voor hun aandeelhouders.
De kredietverstrekkers

moesten zo voldoende ka-
pitaal aanhouden om grote
schokken aan te kunnen.
De verwachte economische
impact van de coronapande-
mie was groot, dus bestond
de vrees dat veel leningen
nooit zouden worden terug-
betaald. De beperkingen
zouden oorspronkelijk tot
eind 2020 gelden, maar wer-
den verlengd tot het einde
van juni.

In Europa beperkt de Eu-
ropese Centrale Bank de
banken nog langer bij het
uitkeren van dividend en
het terugkopen van aan-
delen. Toezichthouders van
de centrale bank roepen finan-
cieel concerns met klem op
om hier zeker tot 1 oktober
mee te wachten.

AkzoNobel neemt Colombiaanse verfmaker over

AMSTERDAM — Verf-
producent AkzoNobel
neemt zijn Colombiaan-
se branchegenoot Gro-
po Orbis over. Hoeveel
het Nederlandse bedrijf
daarvoor betaalt, is niet
bekendgemaakt. Met de
overname wil AkzoNo-
bel niet alleen zijn be-
staande positie in Cen-
traal- en Zuid-Amerika
versterken, maar ook
uitbreiden naar meer
landen in die regio.

Grupo Orbis is actief in tien
landen in Latijns-Amerika
en op de Antillen. Het be-
drijf heeft een jaaromzet
van omgerekend zo'n 260
miljoen euro. Behalve verf
maakt de onderneming ook
harsen.
De afgelopen periode nam
AkzoNobel verschillende
andere bedrijven over, zoals



Foto: Shutterstock

het Spaanse Titan Paints
en New Nautical Coatings
in de Verenigde Staten. Een
overname van het Finse

Tikkurila mislukte omdat
dat bedrijf de voorkeur gaf
aan een overnamebod van
PPG. Die grote concurrent

van AkzoNobel deed enkele
jaren geleden nog een over-
namebod op het Nederland-
se verfconcern.

Europees vertrouwen in economie deze eeuw nog nooit zo hoog

BRUSSEL — Het vertrouwen van consumenten en be-
drijven in de economie van zowel de Europese Unie
als de eurozone is deze eeuw nog niet zo hoog ge-
weest. Door een sterke toename van dat sentiment in
juni, nu de coronamaatregelen in veel landen worden
versoept, werd de hoogste stand in 21 jaar bereikt.
Dat meldt de Europese Commissie.

Het vertrouwen van de indu-
strie steeg voor de zevende
keer op rij en stond nog nooit
zo hoog. Ondernemers in de
industrie zijn vooral positie-
ver over de omvang van hun
orderboek en de voorraden
van voltooide producten. De
verwachtingen voor de pro-
ductie gingen, na een hoogte-
punt in april, iets omlaag. Ook
in de bouw en de financiële
dienstverlening nam het ver-
trouwen toe.

Consumenten zagen de situ-
atie voor de vijfde maand op
rij zonniger in en werden op
alle fronten positiever. Ook
winkeliers waren positiever
gestemd, met name over de
omvang van de voorraden.
Veel winkels bleven door lock-
downs en beperkingen ge-
ruime tijd dicht en kwamen
daardoor met extra voorraad
te zitten.
Een graadmeter over de
verwachtingen voor de ba-

nenmarkt ging ook omhoog.
Vooral in de industrie en de
dienstverlening verwachten
werkgevers meer mensen
aan te nemen. De verwachting-
en van consumenten over de
werkloosheid weerspiegelden
dit vertrouwen en kwamen
uit op de laagste stand sinds
2018.
Dat prijsstijgingen onderdeel
zijn van het herstel van de
coronacrisis blijkt uit de ver-
wachtingen voor de verkoop-
prijzen. In de industrie en de
detailhandel bereikte die de
hoogste stand ooit, voor de
bouw gaat het om de hoogste
stand sinds 1992.
Ook consumenten rekenen
voor de zesde maand op rij op
hogere prijzen.

Vakbond FNV dreigt met acties bij taxfreeshops Schiphol

DEN HAAG — Medewerkers van taxfreeshops See Buy
Fly op Schiphol dreigen met stakingen als de direc-
tie van Schiphol Airport Retail (SAR) de huidige cao
wil vervangen voor een arbeidsvoorwaardenregeling
(avr). Daarmee wordt in de ogen van de medewerkers
de medezeggenschap van personeel beperkt. SAR
krijgt tot morgen 11.00 uur de tijd om het plan van
tafel te halen, anders volgen er acties, waarschuwt
vakbond FNV.

Volgens FNV heeft SAR de
laatste jaren miljoenen euro's
winst gemaakt, maar dat is
niet terug te zien in de lonen
van de werknemers. Daarbij
zou de coronacrisis als excuus
worden gebruikt om de cao te
vervangen voor een goedko-
pere regeling. FNV heeft het
ultimatum voor het weekein-
de al verzonden, maar heeft
daar nog geen reactie op ont-
vangen.
De cao geldt voor de nog 120
overgebleven werknemers bij
SAR. Als gevolg van de crisis
heeft de uitbater van de See
Buy Fly-winkels afscheid

genomen van zo'n 160 werk-
nemers en uitzendkrachten.
Vanwege de geringe drukte
op Schiphol zijn momenteel
ook maar vier van de veer-
tien winkels van de keten ge-
opend. Volgens Simon Asmus,
die aan het hoofd staat van
SAR, zal het aantal geopende
winkels ook in de drukker
zomermaanden beperkt blij-
ven tot vier.
Hij wijst erop dat FNV een-
zijdig met eisen komt, maar
nooit serieus heeft overwo-
gen om aan de onderhande-
lingstafel plaats te nemen.
De avr geldt volgens Asmus

momenteel alleen voor een
aantal nieuw aan te nemen
werknemers. Voor de huidige
werknemers verandert er, on-
danks het opzeggen van de
cao, op dit moment niets aan
de arbeidsvoorwaarden. As-
mus zou graag zien dat alle
medewerkers onder dezelfde
regeling vallen, maar zag zich
vanwege de houding van FNV
genoodzaakt tot deze tussen-
tijdse regeling.
SAR waagde afgelopen jaar
al een poging om met FNV te
onderhandelen over arbeids-
voorwaarden, om het aantal
gedwongen ontslagen bij de
winkeluitbater te minima-
liseren. FNV zei toen gelijk
al geen versoeringen in de
regelingen te dulden. Asmus
zegt nog altijd open te staan
voor gesprekken met FNV.
Hij snapt de oproep van de
vakbond om te gaan staken
ook niet, ook omdat niemand
daarbij zou zijn gebaat.

Olieprijzen dalen iets door zorgen over oplaaierende Delta-variant

LONDEN — De oliepri-
zen zijn vandaag wat
weggezaakt na de ste-
vige opmars de laatste
weken. Het oplaaierende
coronavirus, en dan
met name de besmet-
telijke Delta-variant,
wakkert de zorgen
over de vraag naar olie
aan. Dat gebeurt in de
aanloop naar de ver-
gadering van landen
van oliekartel OPEC en
bondgenoten als Rus-
land (OPEC+), die mo-
gelijk zullen beslissen
om de olieproductie
weer op te schroeven.

De besmettelijke Delta-va-
riant van het coronavirus
heeft onder meer gezorgd
voor een piek in het aantal
besmettingen. In verschil-
lende landen en regio's
worden coronamaatrege-
len weer aangescherpt.
Dat leidt tot een mindere
vraag naar olie omdat de
economische activiteit la-
ger ligt en mensen ook
minder reizen vanwege
bijvoorbeeld lockdowns.

Deze maand is de olieprijs
10 procent gestegen, voor-
al doordat grote economie-
en als de Verenigde Staten
en China sneller dan ver-
wacht herstelden van de
crisis. Dat zorgde ervoor
dat er meer olie werd ver-
bruikt. Tegelijkertijd na-
men de voorraden af.

De huidige ontwikkelin-
gen rond het coronavirus
kunnen van invloed zijn op
de beslissing van OPEC+
later deze week om al
dan niet de productie op
te schroeven. De landen
kwamen eerder overeen
de productie te bevriezen
om daarmee de olieprijsen
te stutten.

United Airlines bestelt honderden toestellen bij Boeing en Airbus

CHICAGO — Luchtvaart-
maatschappij United Air-
lines heeft 270 nieuwe
vliegtuigen besteld bij
Boeing en Airbus. Het
Amerikaanse Boeing mag
200 toestellen van het ty-
pe 737 MAX leveren, Air-
bus krijgt een order voor
zeventig stuks van het ty-
pe A321neo. In totaal
is de bestelling van Uni-
ted zo'n 15 miljard dollar
waard, schatten markt-
kenners.

De nieuwe toestellen moeten
de kleinere, regionale vlieg-
tuigen van United vervan-
gen. Daarmee wil het bedrijf
de strijd aangaan voor klan-
ten die bereid zijn te betalen
voor meer ruimte tijdens

hun vlucht. Dergelijke pas-
sagiers zijn goed voor een
groter deel van de winsten
van luchtvaartondernemin-
gen.

Gecombineerd met eerdere
bestellingen kan United
meer dan vijfhonderd nieu-
we vliegtuigen in zijn vloot
opnemen in de komende vijf
jaar. Tegelijkertijd wil Uni-
ted zo'n tweehonderd klei-
nere toestellen van de hand
doen. Die vliegtuigen met
rond de vijftig zitplaatsen
worden nu ingezet op regio-
nale vluchten in de Verenig-
de Staten. Ook zo'n honderd
toestellen van de types 757-
200 van Boeing en A319 en
A320 van Airbus wil United
niet meer gebruiken.

VACATURE

De Algemene Rekenkamer
roep belangstellenden op voor de vacante functie van
plaatsvervangend lid

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controleorgaan van Aruba. Zij onderzoekt of de publieke middelen op rechtmatig en doelmatig zijn gerecipeerd, gealloceerd en beheerd. De Algemene Rekenkamer rapporteert aan de Staten en de verantwoordelijke ministers over de door haar uitgevoerde onderzoeken.

Informatie en aanmelding:
Voor nader informatie betreffende de werkzaamheden en functie eisen voor deze vacature, bezoek onze website www.rekenkamer.aw.
Uw schriftelijke aanmelding dient vóór 17 juli 2021 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboe, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba.
Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de secretaris, mevrouw drs. M. A. de Jong-Curet via telefoon nummer 582-5448 of e-mail adres info@rekenkamer.aw.

Amigoe op School

Bezoek onze website
www.amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	29-Jun			previous	29-Jun		
DOW JONES	34,374.29	0.27%	AEX	730.86	734.19	0.46%	
S&P 500 INDEX	4,286.21	0.11%	ARCELOMITTAL	25.50	26.39	3.47%	
NASDAQ	14,486.40	-0.03%	AEGON NV	3.49	3.50	0.26%	
AMAZON.COM INC	3,432.13	-0.34%	KONINKLIJKE AHOL	24.68	24.83	0.59%	
APPLE INC	136.04	0.93%	AKZO NOBEL	105.95	106.45	0.47%	
BAIDU INC-SP ADR	206.10	0.45%	ASML HOLDING NV	586.40	589.90	0.60%	
BERKSHIRE HATH-B	276.97	0.13%	DSM (KONIN)	157.75	158.20	0.28%	
BOEING CO/HE	240.22	0.11%	HAL TRUST	139.40	142.00	1.87%	
CITIGROUP INC	70.56	-1.33%	HEINEKEN NV	103.15	102.75	-0.39%	
COCA-COLA CO	54.08	-0.31%	ING GROEP NV	10.97	11.22	2.24%	
COSTCO WHOLESALE	397.65	0.28%	KPN (KONIN) NV	2.60	2.61	0.46%	
WALT DISNEY CO	174.23	-1.33%	KONINKLIJKE PHIL	41.96	41.91	-0.12%	
3D SYSTEMS CORP	38.58	-3.69%	RANDSTAD NV	64.60	65.32	1.11%	
EBAY INC	69.63	1.18%	ROYAL DUTCH S&A	16.94	17.00	0.33%	
FACEBOOK INC-A	350.25	-1.52%	TOMTOM NV	7.08	7.13	0.71%	
GENERAL ELECTRIC	13.01	0.89%	TOTALENERGIES SE	38.79	38.61	-0.46%	
ALPHABET INC-A	2,438.17	-0.51%	UNILEVER PLC	49.84	49.69	-0.30%	
HP INC	30.24	1.43%	W.P. STEWART HOL	814.03	815.17	0.14%	
HOME DEPOT INC	318.66	1.39%	SCOTIA FUNDS	PREV.	29-Jun		
INTEL CORP	56.43	-1.84%	MONEY MARKET	13.5982	13.5993	0.01%	
JOHNSON&JOHNSON	163.91	-0.07%	US DOLLAR BOND	3.0096	2.9767	-1.09%	
MICROSOFT CORP	269.64	0.34%	GLOBAL EQUITY	3.4168	3.6838	7.81%	
PROCTER & GAMBLE	134.85	-0.35%	US EQUITY	19.4147	21.2648	9.53%	
ROYAL DUTCH-ADR	40.35	0.00%	CANADIAN EQUITY	2.9809	3.4116	14.45%	
STARBUCKS CORP	112.26	0.02%	FUNDS	PREV.	29-Jun		
TWITTER INC	68.60	0.45%	BSF DEFENSIVE	125.06	125.06	0.00%	
WALMART INC	137.72	-0.28%	BSF CONSERVATIVE	118.76	118.79	0.03%	
EXCHANGE TRADED FUND	29-Jun		BSF MODERATE	150.82	150.97	0.10%	
ALERIAN MLP - AMLP	35.67	0.61%	BSF AGGRESSIVE	179.52	179.75	0.13%	
ISH GBL HY BD - GHY	50.57	-0.18%	BGF MULTI ASSET INC	10.35	10.35	0.00%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.95	0.03%	BGF GBL ALLOCATION	77.60	77.50	-0.13%	
ISH SELECT DIV - DVY	116.86	0.05%	BGF USD CORE BOND	17.96	17.94	-0.11%	
ISH MSCI EMKT - EEM	55.21	-0.61%	BGF FIX INC GBL OP	15.75	15.73	-0.13%	
ISH MSCI PAC - EPP	51.83	-0.08%	BGF USD HI YIELD BND	38.75	38.77	0.05%	
ISH RUSSELL - IIVV	256.26	0.10%	CURRENCIES	PREV.	29-Jun		
ISH S&P 500 - SPY	72.64	0.10%	YENUSD	110.6300	110.4900	-0.13%	
ISH EUROPE - IEV	53.80	-0.02%	EURUSD	1.1925	1.1908	-0.14%	
INVESCO QQQ TRUS	353.67	-0.01%	CANUSD	1.2337	1.2383	0.37%	
INVESCO DB COMMO	19.08	0.50%	GBPUSD	1.3883	1.3839	-0.32%	
SPDR S&P INT DIV-DVX	39.65	-0.19%	COMMODITIES	PREV.	29-Jun		
SPDR S&P MID 400	493.20	0.36%	OIL WTI	72.91	73.39	0.66%	
SPDR S&P 600 SMA	98.02	0.39%	GOLD	1778.48	1762.31	-0.91%	
VANGUARD REIT - VNQ	102.88	0.26%	SILVER	26.1119	25.76	-1.33%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	61.40	-0.07%	WHEAT	651.5000	654.00	0.38%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916

Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel. 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	—Oranjestad—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	582-1234	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	BGD Oranjestad	527-2782	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	Veterinaire Kliniek	582-1720	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Animal Shelter	582-1623	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— San Nicolaas—		— Stichtingen —	
Kustwacht	913	Ambulance	584-5050	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Tipline Politie	11141	Centro Medico	524-8833	(FADA)	583-2999
Ziekenhuis	527-4000	BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Respetami	582-4433
Dierenarts	585-0400	Serlimar	584-5080	Zwanger? Fundacion	
Elmar centraal	523-7100			CIZKA	583-0331
Elmar storing	523-7147	— Botica —		Fundacion Diabetico	592-4321
WEB Aruba	525-4600	4 Centro Medico	584-5794	Arubano	566-5045
SETAR	525-1000	Aloë	584-4606	Twelve Step Meeting	
Taxi (TAS)	587-5900	Central	585-1965	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (ATT&T)	582-2010	Dakota	588-7364	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (PTS)	588-0035	Del Pueblo	582-1253	Prohimo	564-8849
Taxi (Diamond)	587-2300	Eagle	640-8443 ext 101	NA Acceptance Group	565-7500
Kankerbestrijding	582-0412	Kibrahacha	583-4908	Fundacion Centro	
Stichting SAMBA	582-0903	Maria	6408443 ext 301	Ecologico Aruba	562-8984
		Noord	6408443 ext 201	Bureau Sostenemi Misbruik	
		Oduber	582-1780	en mishandeling tegen	
		Paradera	588-6638	minderjarigen	588-1010
		San Lucas	584-5119	Fundacion C.V.A. voorkomen	
		San Nicolaas	584-8186	en zorg voor stroke	567-7004
		Santa Anna	586-8181	Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) 24	
		Santa Cruz	585-8028	uur per dag bereikbaar:	
		Seroe Preto	6408443 ext 401		
		Trupiaal	583-8560	522-4249 van 07.30 t/m 16.30 uur	
				592-4400 van 17.00 t/m 07.00 uur	

Het weer

WOENSDAG 30 JUNI 2021			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 28 en 39 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	35°	28 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:18	19:09	10 v/d 10	
WOENSDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 22 en 37 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	22 km/u	19%
Maansopgang	Maansondergang		
-	11:48		

Huisartsen & Apotheken

Dienstdoende huisartsen	Dienstdoende apotheken
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Botica 4 Centro Medico 640-8443 Ext. 101
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica Eagle
San Nicolaas	584-5794
29 Juni 2021 - Dr. Ramautar	

Oplossing sudoku 29 juni

2	9	5	7	8	4	1	3	6
1	3	8	6	2	9	7	5	4
7	4	6	1	3	5	2	8	9
6	5	7	3	4	8	9	1	2
4	8	2	5	9	1	3	6	7
9	1	3	2	6	7	8	4	5
5	2	4	8	7	3	6	9	1
8	6	1	9	5	2	4	7	3
3	7	9	4	1	6	5	2	8

BVN			
15:30	Sesamstraat	06:00	VRT Journaal
15:45	Sesamstraat 10 voor...	06:45	First Dates
15:55	Het Klokhuis	07:35	NOS Journaal
16:10	Freeks wilde wereld	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
16:20	NOS Jeugdjournaal	08:05	Het Alternatief
16:25	ZappDoc: Wat zou jij doen?	08:50	NOS de Gouden Koets
16:40	Meer dan Goud	09:30	Nieuwsuur
17:20	EenVandaag	10:10	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:50	Bak mee met MAX	10:15	Opsporing Verzocht internationaal
18:00	VRT Journaal	10:20	NOS Studio Europa
18:45	First Dates	10:50	Rail Away
19:35	NOS Journaal	11:15	Pointer data
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	11:30	Iedereen Beroemd
20:05	Het Alternatief	12:00	VRT Journaal
20:50	NOS de Gouden Koets	12:35	NOS De Avondetappe
21:30	Nieuwsuur	13:05	Dit zijn wij
22:10	Weerbericht Amerika/Caribiën	13:45	TV Monument
22:15	Opsporing Verzocht internationaal	14:30	NOS Journaal
22:20	NOS Studio Europa	14:45	Filemon en de Complotten
22:50	Rail Away	15:30	Sesamstraat
23:15	Pointer data	15:45	Sesamstraat 10 voor...
23:30	Iedereen Beroemd	15:55	Het Klokhuis
		16:10	Freeks wilde wereld
		16:20	NOS Jeugdjournaal
		16:25	#forever
		16:35	Gefileerd
		17:20	EenVandaag
		17:50	Bak mee met MAX
		18:05	VRT Journaal
		18:45	First Dates
		19:35	NOS Journaal
		20:00	Weerbericht Europa/Afrika
		20:05	Molukkers in Nederland: 70 jaar op weg naar huis
		20:55	Herinneringen voor het leven - stop dementie
		22:10	Op1
		23:05	Nieuwsuur
		23:45	Weerbericht Amerika/Caribiën
		23:50	Iedereen Beroemd
woensdag 30 juni			
00:00	VRT Journaal		
00:35	NOS De Avondetappe		
01:05	Dit zijn wij		
01:50	Dans met mij		
02:20	MAX Geheugentrainer		
02:35	NOS Journaal		
02:50	Bloedland		
03:30	Sesamstraat		
03:45	Sesamstraat 10 voor...		
03:55	Het Klokhuis		
04:10	Freeks wilde wereld		
04:20	NOS Jeugdjournaal		
04:25	ZappDoc: Wat zou jij doen?		
04:40	Meer dan Goud		
05:20	EenVandaag		
05:50	Bak mee met MAX		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Amigoe op School: Tiziana La Torre aosaruba@amigoe.com	



General Tso Chicken

Prep Time	20 minutes
Cook Time	20 minutes
Total Time	40 minutes
Servings	4

Ingredients

- 1 pound chicken breasts cut into 1 inch pieces
- 1-2 cups flour for dredging
- oil for frying
- 1/4 cup sugar
- 1/4 cup soy sauce
- 1/4 cup pineapple juice unsweetened
- 1/4 cup white vinegar
- 2 cloves garlic crushed
- 1 teaspoon fresh ginger finely grated
- 1/4 teaspoon cayenne pepper
- 1 tablespoon cornstarch mixed with 3 tablespoons water
- 4 green onions sliced



Instructions

1. Dredge chicken in flour.
2. Fry in oil over medium heat (in a wok or a skillet) until golden brown and crispy. Drain excess oil. Sprinkle cayenne over the chicken and keep warm on low heat. Meanwhile, in a saucepan, combine sauce ingredients (sugar, soy sauce, pineapple juice, vinegar, garlic, and ginger) and heat gently.
3. When sauce is smooth and sugar has dissolved, SLOWLY add cornstarch mixture and stir constantly until sauce has thickened to desired thickness. Pour sauce in the wok and stir to coat chicken. Stir in green onion and hot red pepper flakes (optional). Remove from heat and serve with fried rice.

Easy Berry Pie

Prep Time	10 minutes
Cook Time	45 minutes
Thawing time for berries	20 minutes
Total Time	55 minutes
Servings	8

Instructions

1. Preheat oven to 375 degrees.
2. Measure out berries into a large bowl to thaw. This usually takes about 20 minutes or so. Do not rinse the berries in water or drain the juice from the berries as they thaw.
3. In a separate bowl, mix sugar, cornstarch, and salt. Pour on top of thawed berries and mix well. The berry/sugar mixture will be thick.
4. Place one pie dough crust in the bottom of a 9 inch pie dish.
5. Spread berry mixture evenly in the pie crust.
6. Add the top crust. Cut slits in the top crust or use cookie cutters to decorate. Press pie edge with a fork to seal the top and bottom crusts together.
7. Bake for 45-55 minutes or until crusts turn a golden brown. Use a pie crust shield if the edge is browning too fast.

Ingredients

- 2 pie dough crusts store boughtor homemade
- 1 1/2 cups frozen blackberries frozen boysenberries can also be used
- 1 1/4 cups frozen blueberries
- 1 1/4 cups frozen raspberries
- 1 cup sugar
- 1/4 cup cornstarch
- 1/4 teaspoon salt

Veel positief geteste mensen zijn in Spanje en Portugal geweest



Archiefphoto: Mensen dragen beschermende gezichtsmaskers op Amsterdam Airport Schiphol

BILTHOVEN — Opnieuw hebben honderden mensen het coronavirus mee teruggenomen van hun zomervakantie. Zeker 400 mensen die in de afgelopen week positief zijn getest, waren in de twee weken ervoor in het buitenland. De kans is groot dat ze het virus daar hebben opgelopen.

Zeker 139 positief geteste mensen zijn onlangs in Spanje geweest, blijkt uit de cijfers van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM). Dat is 34,8 procent van de positief geteste reizigers. Verder heeft 17,8 procent recent een bezoek gebracht aan Portugal. In de cijfers van vorige week was ruim 40 procent in Portugal geweest en bijna 23 procent

in Spanje. Nog een week eerder kwam 37 procent net uit Spanje en 26 procent uit Portugal.

De cijfers melden niet hoe ze het virus daar hebben opgelopen. Het is dus niet duidelijk of ze daar in contact zijn geweest met toeristen uit Groot-Brittannië, waar veel mensen besmet zijn geraakt met de Delta-variant (voor-

heen de Indiase variant). Het is ook niet bekend welke coronavariant deze toeristen hebben opgelopen.

Thuis

Uit de cijfers blijkt dat de meeste mensen nog altijd thuis besmet raken. Ongeveer de helft van de gevallen van de afgelopen week is daarop terug te voeren. In de afgelopen maanden zijn drie op de vijf mensen aangestoken door een huisgenoot. Ook op scholen en kinderdagverblijven gaat het virus de laatste tijd weer wat vaker rond. Ruim 14 procent van de positieve tests van

de afgelopen week is daarop terug te voeren. De week ervoor was het net geen 14 procent. Dat is relatief veel, want in de afgelopen maanden waren scholen en de kinderopvang de bron van 7 procent van de besmettingen. Uit de cijfers blijkt ook dat de regels zijn versoepeld en dat mensen hun sociale leven hervatten. Zo'n 6 procent van de nieuwe gevallen komt door een feest, zoals een bruiloft of een verjaardag. Over de afgelopen maanden is dit 1,1 procent. Ook de horeca blijkt relatief vaak de plek te zijn waar mensen het virus hebben opgelopen.

Recordaantal doden door coronavirus in Rusland

MOSKOU — De Russische overheid heeft vandaag gemeld dat er in de afgelopen 24 uur een recordaantal van 652 mensen is overleden aan Covid-19, de ziekte die door het coronavirus wordt veroorzaakt. Dat is het hoogste dodental in een etmaal sinds het uitbreken van de pandemie, aldus de autoriteiten. Een dag eerder stond het dodental al op 611.

De stijging wordt toegeschreven aan de opkomst van het aantal besmettingen met de Delta-variant van het virus. De vorige piek in het aantal sterfgevallen was eind december, toen Rusland worstelde met een dodelijke tweede golf.

In Sint-Petersburg, waar vrijdag de kwartfinale van het EK voetbal tussen Spanje en Zwitserland wordt beslecht, werden 119 doden geregistreerd. In Moskou

stierven in een etmaal 121 mensen door toedoen van het virus.

Vaccinatiecampagne
Rusland heeft in één dag 20.616 nieuwe besmettingen vastgesteld. Volgens overheidsstatistieken zijn in het land 134.545 mensen overleden aan de gevolgen van Covid-19 en daarmee is Rusland het zwaarst getroffen Europese land. Maar het statistiekbureau Rosstat, dat een bredere de-

finitie heeft van sterfgevallen die verband houden met Covid-19, registreerde eind april zo'n 270.000 sterfgevallen.

In een poging de pandemie in te dammen, heeft Moskou de maatregel voor thuiswerken voor ten minste 30 procent van de niet-gevaccineerde werknemers opnieuw ingevoerd. Ook geldt er een verplichte vaccinatie van servicemedewerkers en moeten mensen een gezondheidspas laten zien om naar restaurants te gaan. Desondanks zijn er verder weinig maatregelen genomen om de economie niet te schaden.

De vaccinatiecampagne loopt sinds december ach-

ter. Ongeveer 22,2 miljoen van de 146 miljoen inwoners hebben ten minste één dosis gekregen, volgens cijfers van de Gogov-site, die gegevens van regio's en media verzamelt bij gebrek aan gedetailleerde officiële nationale statistieken.

Amsterdamse scholieren krijgen Ketikoti-ontbijt

AMSTERDAM — Rond de 220 Amsterdamse kinderen doen vandaag, morgen en donderdag mee met de eerste editie van het Ketikoti-scholienontbijt. Hierbij ontmoeten leerlingen uit groep 7 en 8 van basisscholen uit diverse stadsdelen elkaar en staan ze samen stil bij het slavernijverleden.

Het ontbijt sluit aan bij de jaarlijkse nationale herdenking van de afschaffing van de slavernij, op donderdag 1 juli bij het Nationaal Monument Slavernijverleden in het Oosterpark in Amsterdam. De initiatiefnemers willen basisschoolleerlingen deelgenoot laten maken van de beleving van anderen, zodat ze zich meer betrokken bij elkaar gaan voelen.

“De trans-Atlantische slavenhandel en de afschaffing ervan zijn deel van onze Nederlandse geschiedenis”, aldus organisator Imagine IC. “Tegelijkertijd horen en zien we om ons heen hoe dit verleden doorwerkt in

Australiërs zitten in lockdown vanwege Delta-variant

BRISBANE — Ongeveer 10 miljoen Australiërs zitten sinds vandaag in lockdown, nu de extra besmettelijke Delta-variant het coronavirus versneld door het land dreigt te verspreiden. Na Sydney, Perth en Darwin werd Brisbane vandaag het vierde stedelijke gebied waar een lockdown is afgekondigd.

Brisbane besloot tot de lockdown nadat twee coronabesmettingen waren vastgesteld, onder meer bij een ongevaccineerde receptionist in een ziekenhuis. Sydney, met ruim 5,3 miljoen inwoners

de grootste stad in het land, zit inmiddels twee weken in lockdown. Maandag werden er achttien nieuwe besmettingen geregistreerd.

In de gebieden waar een lockdown geldt, wordt van mensen verwacht dat ze tot nader order thuisblijven. Uitzonderingen worden gemaakt voor essentieel werk, sporten, het kopen van levensmiddelen en medische redenen.

Vaccinatieprogramma

In reactie op de nieuwe uitbraken heeft het Australische kabinet aangekondigd om het tot dusver traag ver-

lopende vaccinatieprogramma uit te breiden. Slechts 5 procent van de Australiërs is op dit moment ingeënt met twee doses van een vaccin.

Er zijn nog geen doden gevallen als gevolg van de nieuwe uitbraken, wel zijn twee mensen vanwege corona op de intensive care opgenomen. Sowiezo is er dit jaar nog niemand in Australië aan corona overleden.

Sinds het begin van de pandemie heeft Australië slechts 30.000 besmettingen en 910 doden geregistreerd, op een bevolking van ruim 25 miljoen.

Wereldwijd meer dan 3 miljard coronavaccins toegediend

PARIJS — Wereldwijd zijn tot dusver meer dan 3 miljard coronavaccins toegediend, meldt persbureau AFP op basis van een eigen telling. De tempo waarin mensen worden geprikt, versnelt. De laatste miljard prikken zijn binnen een maand tijd gezet.

Landen proberen zoveel mogelijk mensen snel te vaccineren nu er zorgen zijn vanwege de Delta-variant van het coronavirus. Deze is besmettelijker dan andere mutaties en heeft gezorgd voor een stijging van het aantal

besmettingen in meerdere landen, waardoor eerder opgeheven coronamaatregelen weer worden ingevoerd.

In rijke landen zijn 79 doses toegediend per 100 inwoners, meldt AFP. Dat betekent

Senator dient strafrechtelijke klacht in tegen Bolsonaro

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse senator Raulo Rodrigues heeft gisteren een formele strafrechtelijke klacht ingediend bij het Braziliaanse hooggerechtshof tegen president Jair Bolsonaro voor zijn rol in een mogelijk frauduleuze deal tussen de Braziliaanse overheid en Bharat Biotech, een Indiase producent van onder meer coronavaccins. Bolsonaro ontken enige betrokkenheid bij die deal en zei gisteren dat hij niet op de hoogte was van onregelmatigheden.

Een klokkenluider van het ministerie van Volksgezondheid heeft gezegd dat hij de president er persoonlijk op heeft gewezen dat hij door zijn superieuren onder druk was gezet om de vaccins te kopen. Dat de president 'geen actie ondernam nadat hij op de hoogte was gesteld van het bestaan van een gigantische corruptieregeling in het ministerie van Volksgezondheid' was voor senator Rodrigues aanleiding om het hof te verzoeken Bolsonaro te onderzoeken. Het contract met Bharat wordt al onderzocht door fe-

derale aanklagers en wetgevers om boven water te krijgen waarom de regering een snelle overeenkomst sloot met een tussenpersoon van de producent, nadat aanbiedingen van Pfizer voor vaccins tegen een lagere prijs waren genegeerd. Het onderzochte contract betreft 20 miljoen doses van het door Bharat Biotech ontwikkelde vaccin en heeft een waarde van 268 miljoen euro (1,6 miljard Braziliaanse realen).

Aanklagers noemden onder meer de relatief hoge prij-

zen en snelle besluitvorming als rode vlaggen voor het contract met Bharat, dat in februari van dit jaar werd ondertekend. Rodrigues, die de oppositiepartij Rede Sustentabilidade vertegenwoordigt, is lid van een Senaatscommissie die onderzoekt hoe de regering omgaat met de coronapandemie.

In Brazilië zijn sinds de uitbraak van de pandemie meer dan 500.000 mensen overleden aan het virus. Bolsonaro heeft zijn populariteit zien afnemen nadat hij de ernst ervan afzwakte en lockdowns vermeed. Het valt nog te bezien of het verzoek van Rodrigues door het hooggerechtshof zal worden aanvaard, maar de ernst van de beschuldigingen zal mogelijk een rol spelen in de aanloop naar de presidentsverkiezingen van volgend jaar.

Afname coronabesmettingen houdt aan

BILTHOVEN — De daling van het aantal coronabesmettingen, ziekenhuisopnames en sterfgevallen als gevolg van Covid-19 houdt nog altijd aan. Het besmettingscijfer ging in de afgelopen week wel iets langzamer naar beneden dan in de weken daarvoor. In totaal testten 4208 mensen positief, 26 procent minder dan een week eerder, zo blijkt uit de weekcijfers van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).

Een week eerder bedroeg de afname in het aantal positieve testen 36 procent, weer een week daarvoor 38 procent. Het aantal nieuwe gevallen komt neer op 25 per 100.000 inwoners.

Uit de laatste cijfers blijkt dat nog maar 3,2 procent van de coronatesten die mensen bij de GGD lieten afnemen positief uitviel. Dat was een week eerder 4,3 procent. Het

aantal ziekenhuisopnames halveerde, tot 82 in een hele week. Van deze patiënten waren er 17 zo ziek na een corona-infectie dat ze op de intensive care belandden.

Reproductiegetal 0,76

Volgens berekeningen van het RIVM ligt het reproductiegetal op 0,76. Dat is nog iets lager dan vrijdag, toen het op 0,79 stond. Het cijfer maakt nog eens extra duidel-

ijk dat de pandemie aan het uitdoven is; 100 mensen die het virus oplopen besmetten gemiddeld 76 anderen. Overigens kijkt het RIVM twee weken terug in de tijd om het reproductiegetal te bepalen.

Momenteel zijn nog ruim 17.000 mensen die het virus bij zich dragen besmettelijk voor anderen, schat het RIVM in. De bandbreedte van die schatting is wel vrij groot: het zijn er volgens het instituut in elk geval tussen de 10.338 en 24.811.

Het RIVM noteerde afgelopen week vijftien aan corona gerelateerde sterfgevallen, tegen zeventien in de week daarvoor.



Nationaal Slavernijmonument op het Ketikoti Festival in Amsterdam 2-7-2020

ons dagelijks samenleven. Denk aan racisme en discriminatie, de anti-Zwarte Piet-acties en debatten, maar ook aan de Black Lives Matter-beweging. Echter, hoe wij dit verleden in het heden beleven hangt in hoge mate af van wie we zijn: welke kleur

we hebben en welke naam, of we nazaten van tot slaafgemaakten zijn, wie we kennen, waar we naar school zijn geweest en wat we verder in het leven hebben meegemaakt.”

Het ontbijt komt er na ge-

sprekken met leerkrachten die hun behoefte uitspraken om het samen te hebben over de slavernij. Tijdens de bijeenkomst draait het vooral om de ontmoeting en het gesprek 'om mét en van elkaar te leren', aldus Imagine IC.

‘Flintstone House’ mag blijven

Florence Fang mag haar tuin-collectie van dinosaurussen en opvallende ‘Flintstones’-sculpturen behouden. De eigenaresse van het kleurrijke, koepelvormige ‘Flintstone House’ in de Californische Hillsborough heeft geschikt met lokale functionarissen, volgens stadsarchieven en *The Palo Alto Daily Post*. De stadsgemeente in een buitenwijk van San Francisco noemde het eerbetoon van miljoenen dollars aan de cartoon uit de jaren zestig ‘een openbare overlast’. Het spande in 2019 een rechtszaak aan tegen Fang voor het aanbren-gen van veranderingen in het landschap die in strijd waren met de wetten en ook voor het niet stoppen met de werkzaamheden. Fang die een zakenvrouw van Chinese afkomst is en voormalig eigenaar van twee lokale kranten, klaagde Hillsborough vervolgens aan. Ze beschuldigde het stadsbestuur van discriminatie op basis van haar nationaliteit. Als onderdeel van de schikking kan Fang nu bouwvergunningen aanvragen voor wijzigingen aan het onro-

rend goed. De stad zal op haar beurt een overzicht van de landschapsupdates beoor-delen en goedkeuren. Hillsborough zal Fang ook 125.000 dollar betalen en ze zal de tegenklacht laten val-len. De zaak werd op 27 april door de County Superior Court afgewezen, hoewel er destijds geen openbare aan-kondiging werd gedaan van-wege een spreekverbod, vol-gens The Palo Alto Daily Post. De website van de Florence Fang Family Foundation heeft een hele pagina gewijd aan de op cartoons geïnspi-reerde architectuur, die zicht-baar is vanaf een snelweg in Californië en internationale aandacht heeft gekregen.

Het huis, dat in de jaren ze-ventig werd gebouwd en in 2017 door Fang werd gekocht, appelleert aan Fangs ‘kinder-fantasieën’. Fang’s kleinzoon zei nog in een verklaring van 2019 dat zijn grootmoeder zou vechten om het Flintstone House te redden. “Ik vind de dinosaurussen mooi. Ze ma-ken iedereen aan het lachen en zouden moeten blijven”, zei Sean Fang destijds.

Amerikaanse transgender mag naar jongenstoilet



Foto: Shutterstock

Een Amerikaanse transgen-der die naar de rechter stap-te omdat hij op school niet naar het jongenstoilet mocht, heeft in een jarenlange juri-dische strijd aan het langste eind getrokken. Het Ameri-kaanse hooggerechtshof be-sloot gisteren zijn zaak niet te behandelen. Daardoor blijft een uitspraak van een lagere rechtbank in stand. Die gaf de als meisje geboren maar zich jongen voelende Gavin Grimm gelijk. De destijds vijftienjarige Grimm mocht in 2014 geen gebruik meer maken van het jongenstoilet op zijn school in de staat Virginia, maar moest naar een genderneutraal toi-let. Dat weigerde Grimm, omdat hij dat stigmatiserend vond. Volgens de eerdere rech-

terlijke uitspraak is dit in strijd met antidiscriminatie-wetten. Het hooggerechtshof zou zich in 2017 al buigen over de zaak, maar zag daarvan af nadat president Donald Trump brak met het beleid van zijn voor-ganger Barrack Obama door de rechten van transgenders weer te beperken. Obama vroeg openbare scholen om hun studenten toiletten en kleedkamers te laten gebrui-ken volgens het geslacht waar-mee zij zich identificeerden. Rechten van transgenders zijn in de Verenigde Staten een aanhoudend onderwerp van discussie tussen progressieve en behoudende Amerikanen, met de strijd om de toegang tot toiletten als een van de ge-voeligste onderwerpen.

Acteur Gijs Blom genomineerd voor Daytime Emmy Award

Gijs Blom maakt volgende maand kans op een Day-time Emmy Award. De Nederlandse acteur is ge-nomineerd in de categorie beste hoofdrol in een fictie-programma voor zijn rol als prins Viridian in de Netflix-serie ‘The Letter for the King’.



Foto: Shutterstock

De 24-jarige Blom is niet de enige uit de The Letter for the King-cast die in de prijzen kan vallen. Amir Wilson is genomineerd in de cate-gorie beste jonge acteur in een fictieprogramma voor haar rol als Tiuri en Andy Ser-kis, die de burgemeester van Mistrinaut speelt, maakt kans op een Emmy in de ca-tegorie beste gastrol in een fictieprogramma.

‘The Letter for the King’ is gebaseerd op het populaire

avonturenboek De brief voor de koning van de Nederland-se schrijfter Tonke Dragt. In de serie speelt ook Yorick van Wageningen een rol.

De Daytime Emmy Awards in de categorieën kinderen, lifestyle en animatie worden op 17 en 18 juli bekendge-maakt tijdens een digitale ceremonie. Afgelopen week-einde waren er al Daytime Emmy’s uitgedeeld in an-de-re categorieën.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: o.v.v. “mensen”.

Mensen

Afgestudeerd als oogarts



Familie Simon en Franco hebben onlangs het heuglijke nieuws ontvangen dat Tiarah Claire Simon haar opleiding tot oogarts succesvol heeft afgerond. Ze begon met deze opleiding in juni 2016 en wist dit recentelijk te voltooien aan het Oogziekenhuis Rotterdam. De op 12 juli 1990 geboren Tiarah (30) deed

haar vwo-opleiding op het Radulphus College op Curaçao. Hierna verhuisde ze naar Nederland om verder te studeren. Van 2005 tot 2015 volgde ze Geneeskunde aan het Erasmus Medisch Centrum en in 2016 volbracht ze ook haar opleiding ANIOS chirurgie.

Amerikaan betuigt spijt van hulp bij vlucht automagnaat

Het was een fout om auto-magnaat Carlos Ghosn te helpen bij zijn spectaculaire ontsnapping uit Japan. Dat zei Michael Taylor, een van de twee Amerikanen die vanwege zijn hulp bij de vlucht van Ghosn naar Li-banon terechtstaat. “Ik heb hem helpen ontsnappen toen hij op borgtocht vrij was, en ik betreur mijn acties ten zeerste”, zei hij. “Ook omdat ik daarmee het juridische proces heb bemoeilijkt.” Ghosn is de voormalige top-man van Renault en ook de ex-topman van de Japanse autobedrijven Nissan en Mitsubishi. Hij woont in Bei-roet sinds zijn ontsnapping eind 2019 uit Japan, waar hij vastzat op verdenking van fraude. Ghosn wordt onder meer beticht van mis-bruik van bedrijfsgeld voor privédoeleinden.



Foto: Shutterstock

Na zijn arrestatie in Japan in 2018 moest hij aftre-den bij de autofabrikanten waar hij de leiding had. In december 2019 slaagde hij erin te vluchten uit Japan, waar hij op borgtocht was vrijgelaten en huisarrest had. Hij omzeilde de bewa-king bij zijn huis en vloog met een privévlugtuig naar

Istanbul, waarbij hij zich zou hebben verstopt in een kist voor geluidsappara-tuur. Van Turkije vloog hij naar Libanon, dat geen uit-leveringsverdrag met Ja-pan heeft. Ghosn heeft zo-wel de Franse, Braziliaanse als Libanese nationaliteit.

Door schuld te bekennen en berouw te tonen, lijken de Taylors op zoek te zijn naar een snelle veroordeling en strafvermindering. Zij hebben in de VS al een tijd vastgezet, maar het is niet bekend of dat zal mee-tellen bij hun veroordeling in Japan. De verwachting is dat zij in juli hun straf horen.

E-sigarettenbedrijf schikt rechtszaak tienermarketing

De maker van e-sigaretten Juul Labs heeft een schik-king getroffen in een rechts-zaak die de Amerikaanse staat North Carolina tegen het vapingbedrijf had aan-gespannen. De zaak ging om het ontwerpen en op de markt brengen van e-siga-

KWF Kankerbestrijding begint een nieuwe actie die schelden met kanker op en rond voetbalvelden moet uitbannen. Met een speciale badge voor amateurvoetbal-lers en een digitaal shirt in de bij jongeren populaire voetbalgame FIFA21 wil KWF een discussie op gang brengen en een kettingreac-tie veroorzaken die gedrags-verandering teweegbrengt.

“Ten minste één op de drie Nederlanders krijgt eens in zijn of haar leven de di-agnose kanker te horen. Kanker raakt ons allemaal. Het gebruik van kanker als scheldwoord doet veel men-sen onnodig pijn en zou on-middelelijk moeten stoppen”, aldus Johan van de Gron-den, directeur KWF Kan-kerbestrijding. “Met een op-vallende mouwbadge wordt het onnadenkend gebruik van kanker als scheldwoord hopelijk een onderwerp van

gesprek in kleedkamers en sportkantines.”

De game FIFA21 is vanaf vandaag online te spe-len met #TegenKK op het shirt van voetbalsterren als Messi, Mbappé, Ronaldo en Neymar. Zo’n 1,2 miljoen Nederlander spelen het po-pulaire voetbalspel. Om die reden begint KWF op dit moment met de actie. Daar-naast kunnen amateurclubs vanaf vandaag een knalroze mouwbadge bestellen met dezelfde boodschap.

Meerdere bekende YouTu-bers zijn betrokken bij de lancering van de badge en het FIFA-shirt, zoals Koen Weijland. “Elkaar online ver-rot schelden met kanker is een groot probleem. Ik host veel livestreams waar veel jongeren naar kijken en dan schrik je als je ziet hoe vaak het woord voorbij komt”, al-dus Weijland.

Meer jonge volwassenen lopen risico op angststoornis



Foto: Shutterstock

Een op elke elf jonge vol-wassenen loopt een hoog risico om een angststoornis of een depressie te ontwik-kelen. Die 9 procent is meer dan in 2016, toen 7 procent een groot risico liep op zulke klachten. In 2012 was het 6 procent. Het is niet duidelijk of er een verband is met de coronacrisis.

Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM), het Centraal Bu-reau voor Statistiek (CBS) en de GGD'en hebben eind vorig jaar samen onderzoek gedaan naar de gezondheid van Nederlanders. Dat doen ze elke vier jaar. Aan het on-derzoek dat nu naar buiten wordt gebracht, deden meer dan een half miljoen mensen mee.

Bij de jonge volwassenen gaat het om mensen van 18 tot en met 34 jaar. Bij

35-plussers neemt het ri-sico op een depressie of een angststoornis juist af. In to-taal heeft ongeveer 6 procent van de Nederlanders grote kans op een stoornis.

De risico's zijn het grootst bij mensen met een laag opleidingsniveau. Van hen heeft 15 procent kans op een angststoornis of depressie, terwijl dit bij mensen met hbo of een universitaire opleiding 5 procent is. Vrouwen hebben vaker een risico op zulke klachten dan mannen, en in stedelijke gebieden is de kans op deze problemen groter dan op het platteland.

De onderzoekers vroegen ook wat mensen vinden van hun eigen gezondheid in het algemeen. Vier op de vijf mensen vinden hun gezond-heid goed of zeer goed. Dat is iets meer dan bij de vorige onderzoeken.

Beetle baily

By Mort Walker

I CAME FROM A BROKEN HOME

THAT MUST HAVE BEEN TOUGH

NAH, I JUST LIKED BREAKING THINGS WHEN I WAS A KID

GREG WALKER

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

YOU LIKE MY COMPANY'S ANNUAL PICNICS, RIGHT?

YOU AND YOUR CO-WORKERS WILL RUN AROUND LIKE IDIOTS ALL DAY WHILE WE SPOUSES DRINK WINE.

YEAH, I'M OKAY WITH THAT.

Sensatie op EK: Frankrijk uitgeschakeld



Zwitserland liet Frankrijk gedesilluseerd achter.

BOEKAREST — In een bizarre wedstrijd heeft Zwitserland bij het EK voor een grote stunt gezorgd door wereldkampioen Frankrijk uit te schakelen. Dat gebeurde in een strafschoppenreeks: 5-4. Na de reguliere speeltijd en de verlenging was de stand 3-3. In de beslissende penaltyserie miste uitgerekend sterspeler Kylian Mbappé de tiende en laatste strafschop.

Vanaf de 55e minuut gebeurde er bij een Zwitserse voorsprong (0-1) van alles in Boekarest. Nadat de Franse doelman Hugo Lloris een Zwitserse strafschop had gekeerd, zorgde Karim Benzema met twee snelle treffers voor een verrassende wending (2-1). Paul Pogba leek het spectaculaire duel een kwartier voor tijd te beslissen (3-1), maar Frankrijk waande zich iets

te vroeg zeker van de winst. De Zwitsers dwongen op karakter en kwaliteit alsnog een verlenging af (3-3).

Zwitserland speelt vrijdag in de kwartfinale tegen Spanje in Sint-Petersburg. Zwitserland gaf het favoriete Frankrijk verrassend goed partij. Na een kwartier kwam de wereldkampioen voor de derde keer alweer bij dit EK op achterstand.

Clément Lenglet liet zich simpel wegzetten door Haris Seferovic, die met een bekeken kopbal doel trof: 0-1.

Controle

Zwitserland hield ook na de rust controle over het duel en kreeg een unieke kans om de marge te verdubbelen. Doelman Lloris stopte de strafschop van Ricardo Rodriguez fraai. Benzema, de man die altijd loert op een doelpunt en bijna altijd op de goede plek staat, kwam kort daarna twee keer tot scoren binnen drie minuten.

Met een schitterende uithaal leek Pogba de definitieve knock-out uit te delen

(3-1), maar met opnieuw een rake kopbal bracht Seferovic de spanning terug. Mario Gavranovic dwong met een mooie individuele actie een verlenging af (3-3), maar niet voordat de Franse invaller Kingsley Coman in de extra tijd op de lat had geschoten.

Mbappé miste in de verlenging nog een paar grote kansen en was in de penaltiserie de grote schlemiel.

Doelman Yann Sommer, die tijdens het EK vader werd en even terug naar huis ging, redde bekwaam en was daarmee de gevierde man bij het dolblijbe Zwitserland.

Tsitsipas pijnlijk onderuit op Wimbledon

LONDEN — Tennisser Stefanos Tsitsipas is op pijnlijke wijze uitgeschakeld op Wimbledon. De als derde geplaatste Griek verloor in de eerste ronde in drie sets van de Amerikaan Frances Tiafoe, de nummer 57 van de wereldranglijst. De setstanden waren 6-4, 6-4 en 6-3.

Tsitsipas stond eerder deze maand nog in de finale op Roland Garros. Daarin verloor hij in vijf sets van de

Serviër Novak Djokovic. Voor Tsitsipas was het alweer de derde keer in vier deelnames dat hij in de eerste ronde op Wimbledon onderuitging. In 2018 haalde hij nog wel de vierde ronde. Tiafoe (23) kwam in Londen nog niet verder dan de derde ronde. Hij won voor de eerste keer in zijn loopbaan van een speler uit de top vijf van de wereldranglijst.

Andy Murray heeft voor het eerst sinds 2017 een partij om Wimbledon gewonnen.

De tweevoudig winnaar van het toernooi versloeg in de eerste ronde op het gras van Londen Nikoloz Basilasjvili uit Georgië in vier sets, 6-4, 6-3, 5-7 en 6-3.

In 2013 en 2016 won Murray Wimbledon. Door blessures kon hij de laatste jaren maar weinig spelen en viel hij ver terug op de wereldranglijst, naar 118e plek om precies te zijn. Hij heeft ook op de eerste plaats gestaan. Zijn tegenstander staat als 26e genoteerd.

De Boer is opgestapt als bondscoach van Oranje



Foto: VoetbalPrimeur

De positie van Frank de Boer was niet meer houdbaar.

ZEIST — Frank de Boer is opgestapt als bondscoach van het Nederlands elftal. Twee dagen na de nederlaag tegen Tsjechië in de achtste finales van het EK (0-2) sprak hij in Zeist met de directie van de KNVB, bestaande uit directeur betaald voetbal Eric Guddie en directeur topvoetbal Nico-Jan Hoogma.

De Boer had een contract tot het WK van eind volgend jaar in Qatar. In die verbintenis was opgenomen dat hij moest vertrekken als de kwartfinale van het EK niet werd gehaald. De Boer arriveerde vandaag voor een gesprek in Zeist met het plan om te vertrekken. “Vooruitlopend op de evaluatie heb ik besloten niet verder te gaan als bondscoach”, laat hij weten. “De doelstelling is niet gehaald, dat is duidelijk. Toen ik in 2020 benaderd werd om bondscoach te worden vond ik het een eer en een uitdaging, maar ik was me ook bewust van de druk die er meteen vanaf mijn aanstelling op zou komen te liggen. Die druk neemt nu alleen maar toe, en dat is geen gezonde situatie voor mij, noch voor de selectie in aanloop naar zo’n belangrijke wedstrijd voor

het Nederlands voetbal op weg naar WK-kwalificatie. Ik wil iedereen bedanken, natuurlijk de fans en de spelers. Complimenten ook aan de directie die hier op de campus voor een echt topsportklimaat heeft gezorgd.”

Kritiek op spelwijze

De Boer voelde zich verantwoordelijk voor de uitschakeling in de achtste finales van het EK tegen Tsjechië. “Dus ook ik moet in de spiegel kijken”, zei de bondscoach eerder al, die in september vorig jaar de naar FC Barcelona vertrokken Ronald Koeman opvolgde bij Oranje. Onder De Boer wist Nederland zich niet te plaatsen voor de eindronde van de Nations League. Oranje begon in maart met een nederlaag tegen Turkije (4-2) aan de

kwalificatie voor het WK van 2022. De Boer kreeg tijdens het EK veel kritiek vanwege de spelwijze van Oranje met drie centrale verdedigers. Toch won het Nederlands elftal de groepswedstrijden tegen Oekraïne (3-2), Oostenrijk (2-0) en Noord-Macedonië (3-0). Tegen de Tsjechen stortte Oranje in elkaar nadat Matthijs de Ligt met rood van het veld was gegaan. De Boer kreeg na de nederlaag in Boedapest ook veel kritiek op zijn wissel van Donyell Malen voor Quincy Promes. De Boer startte zijn trainersloopbaan in 2006 als jeugdtrainer bij Ajax. De 112-voudig international was de rechterhand van bondscoach Bert van Marwijk bij het Nederlands elftal op het WK 2010. Na vier landstitels met Ajax werd hij na 84 dagen ontslagen bij Internazionale. Crystal Palace zette hem na 77 dagen op straat. Atlanta United nam na zo’n anderhalf jaar afscheid van de oud-verdediger van onder meer Ajax en FC Barcelona.



Parcoursbouwer Tour de France weerlegt kritiek na valpartijen

REDON — Thierry Gouvenou, de man die ieder jaar de route van de Tour de France uitstippelt, heeft zich verdedigd tegen de kritiek van wielrenners en ploegleiders op het parcours. In de eerste drie dagen van de Tour vonden heel wat grote en zware valpartijen plaats. Volgens renners en ploegleiders is het parcours te gevaarlijk, maar volgens Gouvenou is dat niet zijn schuld.

“Het is altijd makkelijk om te zeggen dat het parcours gevaarlijk is, maar we moeten ook erkennen dat het steeds moeilijker wordt om geschikte bestemmingen te vinden voor de Tour”, zegt de koersdirecteur tegen L’Equipe. “Er is geen middelgrote stad meer zonder verkeerseland, rotonde of een wegversmalling. Tien jaar geleden zaten er 1100 gevaarlijke punten in de Tour, dit jaar zitten we op 2300.”

In de eerste etappe van zaterdag vonden twee grote valpartijen in het peloton plaats. Maandag, in de rit naar Pontivy, gingen ook talloze renners onderuit. Onder anderen Robert Gesink en Caleb Ewan (sleutelbeenbreuken) moesten de Tour verlaten.

Tennisster Pattinama-Kerkhove: Mooiste zege uit mijn loopbaan

LONDEN — Tennisster Lesley Pattinama-Kerkhove behaalde op Wimbledon in de eerste ronde niet alleen een verrassende zege tegen de ervaren Russin Svetlana Koeznetsova. Het was ook een overwinning op zichzelf. Voor de eerste keer in haar carrière bereikte de 29-jarige Nederlandse de tweede ronde op een grandslamtoernooi. “Ja, ik denk wel dat dit mijn mooiste overwinning tot dusver is in mijn loopbaan”, sprak de nummer 174 van de wereld voldaan.

Pattinama-Kerkhove, die in Londen via de kwalificaties het hoofdschema bereikte, versloeg de 36-jarige Koeznetsova na iets langer dan een uur in twee sets: 6-3 en 6-3. “Ik heb de hele wedstrijd gedaan wat ik moest doen, maar tegen het einde van de partij had ik wel wat zenuwen. Op de belangrijke mo-

menten ben ik echter naar haar forehand gegaan en dat was bepalend voor de goede afloop.”

Koeznetsova, de huidige nummer 40 van de wereldranglijst, is tweevoudig grandslamwinnares. In de tweede ronde treft Pattinama-Kerkhove de als elfde

geplaatste Garbine Muguruza opnieuw een succesvolle speelster.

De Spaanse veroverde in 2017 de titel op Wimbledon en haalde in 2015 de finale. Ze won in 2016 tevens de titel op Roland Garros.

“Ik vind het een eer om hier tegen haar uit te komen”, zei Pattinama-Kerkhove. “Ik hoop dat ik weer mijn eigen spel kan gaan spelen. Ik heb ooit lang geleden in Rosmalen tegen haar gespeeld. Ik verloor toen in twee sets. Ik heb heel veel zin in onze tweede ontmoeting, ik kijk ernaar uit.”

Spanje rekent in verlenging alsnog af met Kroatië

KOPENHAGEN — Spanje heeft zich bij het Europees kampioenschap voetbal bij de laatste acht geschaard. De formatie van bondscoach Luis Enrique won in Kopenhagen in een wedstrijd die alle kanten op vloog van Kroatië. Na de 3-3 in reguliere speeltijd maakten Alvaro Morata en Mikel Oyarzabal in extra tijd het verschil 5-3.

Zo kwam Spanje meerdere tegenslagen te boven. Aanvankelijk moest het land zich herstellen van een grote blunder van doelman Unai Simón. Pedri speelde van buiten het strafschopgebied terug, waarna Simón de wat stuiterende bal van zijn voet liet springen, 0-1.

Spanje leek niet onder de indruk. Na een moeizame start op het toernooi, met gelijke spelen tegen Zweden en Polen, begon het in de laatste groepswedstrijd tegen Slowakije (5-0) te draaien. Ongetwijfeld had het te maken met de terugkeer van regisseur Sergio Busquets, die daarvoor had ontbroken wegens een besmetting met het coronavirus.

Rebound

Pablo Sarabia maakte nog voor de rust de 1-1, door hard raak te schieten in de rebound. Chelsea-verdediger César Azpilicueta kopte na bijna een uur de 2-1 binnen, op aangeven van Ferran Torres. Torres leek het duel te beslissen door met een beheerste schuiver voor de 3-1 te zorgen. Tussendoor had Simón met twee fraaie redingen de gelijkmaker voorkomen. Toch was het niet gedaan. Met een ouderwetse rommelgoal zorgde Mislav Orsic enkele minuten voor tijd voor de 3-2. In blessure-tijd sleepte Mario Pasalic er nog een verlenging uit ook voor de verliezend finalist van het laatste wereldkampioenschap.



Foto: VoetbalPrimeur

Spanje is doorgedrongen tot de kwartfinales van het EK.